

3 Aruba

Salarisbetaling Serlimar afhankelijk van ‘tekenen met Nederland’



8 Economie

Ahold Delhaize verhoogt omzet in coronatijd opnieuw



10 Wereld

Uitslag verkiezingen VS laat op zich wachten



12 Sport

Titelverdediger Tsitsipas twijfelt over deelname aan ATP Finals



27 uur werken en níet meer

Docenten Colegio San Nicolas leggen werk neer

ORANJESTAD — Docenten hebben vanochtend het werk wederom neergelegd om hun ontevredenheid te uiten over de huidige situatie. Er is namelijk nog steeds geen zicht op duidelijkheid over onbetaalde uren van de docenten van Colegio San Nicolas. “We zijn al twee weken bezig en nog steeds is er geen duidelijkheid”, verklaarde voorzitter Josephine Albertus van de lerarenvakbond Simar. De docenten hebben daarom besloten niet meer dan de afgesproken 27 uur per week te werken met alle gevolgen van dien.

“We worden voor 27 uur betaald en dat betekent dus dat we 27 uur per week gaan werken. We zijn er al twee weken mee bezig en nog steeds hebben we het gevoel dat er niet naar ons geluisterd wordt. Er is geen andere optie, op een gegeven moment voelt het toch als represaille, stelde Albertus vanochtend aan lokale media. De docenten willen op deze manier de kwaliteit van onderwijs waarborgen, stelt ze ferm. “Het is niet dat de docenten niet willen werken, maar sinds 20 augustus zitten zij te wachten op duidelijkheid over deze uren en genoeg is genoeg. De uren zijn nodig om de leerlingen te begeleiden en die uren worden niet geacordeerd en dat kan niet, aldus Albertus. “Het meest kwalijke is dat als leerlingen het aan het eind van het jaar niet halen, de docent de schuld krijgt terwijl zij de juiste handvaten broodnodig hebben om de leerlingen te helpen, en dat zijn dan de uren die niet uitbetaald worden.”

Twee weken bezig

Op 21 oktober hebben de docenten de vakbond benaderd met hun problemen. De dag

erna zijn ze samengekomen om te overleggen hoe dat opgelost zou kunnen worden. Op 26 oktober werd er een tweede meeting ingelast en hebben ze met de premier rond de tafel gezeten. Op 27 oktober kregen ze een brief dat ze betaald zouden worden, maar 30 oktober bleek dat echter niet het geval. Na overleg om te kijken wat er mis is gegaan, hebben de docenten op 1 november wederom een brief ontvangen met de mededeling dat ze betaald zouden krijgen. Na 2 november heeft een deel van de docenten 25 procent uitbetaald gekregen, sommigen 75 procent en sommigen kregen niks dus het is voor de docenten niet duidelijk hoe de uren uitbetaald zijn.

Geen prioriteit

Volgens Albertus gaat het mis bij het managementteam van de Dienst Publieke Scholen (DPS). Voor de docenten is dat nog zuurder aangezien er onlangs een nieuw managementteam (MT) is aangesteld bij de DPS, waarbij bekend werd gemaakt dat het team diverse toelagen kreeg conform hun contract, terwijl de docenten nog steeds om

duidelijkheid vragen over de betaalde uren waar ze recht op hebben. DPS zou pas morgen overleggen om te kijken wat er mis is gegaan. “Wij zitten twee weken te wachten dat betekent dus dat dit geen prioriteit heeft in het MT van de DPS. De docenten willen een overzicht van de uitbetaalde uren op hun loonslip maar hebben tot op heden geen zicht hierop.”

27 uur

Docenten zijn voor 27 uur aangesteld en als zij meer uren werken worden deze als overuren beschouwd. Diverse lessen waaronder Nederlands lijden onder het gegeven dat het aantal beschikbare uren beperkt is en ook de mentoruren zijn ingekort. “Mentorstudie lessen worden ook wegbezuinigd en dat heeft ook gevolgen voor de leerlingen die geen begeleiding kunnen krijgen. Wel wordt telkens benadrukt dat de leerling centraal staat”, stelt Albertus. Deze week liet Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED) tijdens de bespreking van de suppletoire begroting weten dat zijn ministerie voor de begroting van 2020 bijna 25 miljoen florin heeft kunnen besparen. Hierbij heeft hij ook uitleg gegeven over overuren waarbij hij aangaf dat er nu een strikter beleid wordt gehanteerd. De *Amigoe* nam contact op met de minister om te vragen waarom de uitbetaling niet heeft plaatsgevonden en wat er mis kon gaan maar kreeg geen respons.

Uitpuffen bij de Hooiberg



Foto: Melissa Stanger

ORANJESTAD — De cursisten van het Sociaal Vormings Traject (SVT) hadden vanochtend vroeg aan de voet van de Hooiberg hun spullen opgezet na een lange wandeling.

Nadat het traject in februari door de uitbraak van het coronavirus moest worden gestaakt ging het SVT in augustus weer van start bij de

Marinierskazerne in Savaneta. Het traject duurt vier maanden waarin hen (militaire) normen en waarden zullen worden aangeleerd, met nadruk op het nut en belang van samenwerken, discipline, regelmaat en wederzijds respect. Aan de *Amigoe* vertelt kapitein Kelly dat de cursisten als onderdeel van hun traject deze week onder meer veertig kilometer moeten lopen in de buitenlucht.

Na een stevige wandeling vanochtend rond 6 uur kozen ze de uitkijkpost van de Hooiberg als rustplaats, later op de dag wordt de wandeling vervolgd. “Aan het einde van het traject horen de cursisten tachtig tot negentig kilometer in de buitenlucht te kunnen lopen”, aldus Kelly. De opleiding wordt verzorgd door de Arumil (Arubaanse Militie). Het SVT wordt op

zowel Aruba als Curaçao gehouden, met als doel de jongeren beter voor te bereiden op een baan door hen ook specifieke vaardigheden aan te leren. Het traject is tot stand gekomen naar aanleiding van de taken van het Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied (CZM/CARIB) en de afspraken die zijn gemaakt met de regering van het Land Aruba.

Premier Slovenië noemt Trump winnaar verkiezingen VS

LJUBLJANA — De Sloveense premier Janez Janša heeft Donald Trump en de Republikeinse Partij gefeliciteerd met de overwinning in de Amerikaanse verkiezingen. Hij noemt het overduidelijk dat Trump gaat winnen. Het is echter nog niet duidelijk wie gaat winnen en de race kan nog beide kanten op gaan. Trumps vrouw Melania komt uit Slovenië.

“Het is overduidelijk dat het Amerikaanse volk Donald Trump en Mike Pence heeft gekozen voor nog eens vier jaar”, aldus Janša op Twitter.

“Het uitstellen van een uitslag en het ontkennen van feiten door de mainstream

media maakt de triomf van Trump alleen maar groter.” Amerikaanse media en Joe Biden noemen het nog te vroeg om een winnaar uit te roepen. Trump zei zelf al dat hij had gewonnen, terwijl er in veel belangrijke staten nog stemmen worden geteld.



Foto: en.wikipedia.org

Premier Slovenië Janez Janša

Trump: zeer raar dat mijn voorsprong verdween

WASHINGTON — De Amerikaanse president Trump noemt het zeer vreemd dat hij bij het tellen van de stemmen vaak stevig op voorsprong stond, maar dat die voorsprong ‘op magische wijze’ verdween. Volgens hem gebeurde dat in veel belangrijke staten die in bijna alle gevallen door de rivaliserende De-

mocraten worden geleid en gecontroleerd. Trump uit zijn beschuldigingen in een eerste tweet na verkiezingsdag. Hij heeft het over stembiljetten die plotseling opdoken en zijn voorsprong teniet zouden hebben gedaan. Hij haalt ook uit naar opiniepeilers, die ‘helemaal en historisch’ de plank misloegen.

Italië voert avondklok in om coronavirus te stoppen

ROME — Italië stelt vanaf morgen weer een avondklok in om de heropleving van het coronavirus te stoppen. Premier Giuseppe Conte heeft daartoe een decreet ondertekend, melden Italiaanse media. Van 22.00 tot 05.00 uur mag er dan niemand buiten komen zonder geldige reden.

Conte maakt naar verwachting later vandaag ook andere maatregelen bekend. Zo zullen winkelcentra nog gesloten blijven tot 3 december. Reizen tussen de zwaarst

getroffen regio's worden aan banden gelegd. In die gebieden moeten cafés, restaurants en de meeste winkels sluiten. Sportzalen, bioscopen en theaters in Italië zijn

al dicht. Cafés en restaurants moeten om 18.00 sluiten en het ontvangen van gasten thuis is beperkt tot zes mensen. Er geldt ook al een mondkapjesplicht. Italië werd zwaar getroffen door de eerste coronagolf en telt inmiddels bijna 40.000 sterfgevallen als gevolg van het virus. In Europa zijn dat er alleen meer in het Verenigd Koninkrijk.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs
Lees, likey comparti

Quinsy Gario gaat in Nederland de politiek in

DEN HAAG — De nieuwe politieke partij BIJ1 heeft een kandidatenlijst vastgesteld voor de Tweede Kamerverkiezingen in maart 2021. Op de kandidatenlijst staat ook Quincy Gario (1984).

De bekendste namen op de lijst zijn tv-persoonlijkheid Sylvana Simons en kunstenaar Quinsy Gario. Hij is in Nederland bekend als dichter, kunstenaar en activist, die vooral bekend is door zijn bijdragen aan het project Zwarte Piet Is Racisme en het zwartepietendebat. Gario werd geboren op Curaçao en woonde tijdens zijn jeugd op Curaçao, Sint Maarten en in Nederland. Hij haalde een bachelordiploma in Theater-, Film-, en Televisiewetenschap aan de Universiteit Utrecht.

Quinsy Gario: “Bij BIJ1 zeggen we altijd: wij praten niet over mensen, wij beslissen met mensen. Wij laten men-

sen voor zichzelf spreken. En deze lijst, die spreekt voor zich!” In totaal bestaat de kandidatenlijst van BIJ1 uit achttien personen met lijstduwers als professor Gloria Wekker, schrijfster Anousha Nzume en actrice Romana Vrede. Sylvana Simons is erg enthousiast over deze complete lijst met potentiële Tweede Kamerleden. “Op ons stemformulier staan mensen die Nederland vertegenwoordigen, maar zelden de kans krijgen dat in de politiek te doen. In onze partij komen zij wél bijeen. Met deze kieslijst schrijven wij opnieuw geschiedenis.



In Guatemala koop je antibiotica gewoon bij de kruidenier

GUATEMALA-STAD — In Guatemala zijn antibiotica gewoon zonder doktersvoorschrift te koop bij de meeste kruideniers en supermarkten. De bezorgdheid over het groeiende probleem van resistente bacteriën neemt toe, zo meldt het persagentschap IPS.

Onderzoekers van de Valle de Guatemala-universiteit ontdekten dat een zwakke handhaving van het voorschrijfbeleid in combinatie met een grote vraag naar medicijnen heeft te maken met problemen rond de toegang tot gezondheidszorg”, zegt Purificación Moreno, hoofdauteur van de studie. “Om medicij-

nen op de officiële manier te krijgen, heb je een medische consultatie nodig. Maar op sommige plaatsen ligt de dichtstbijzijnde gezondheidspost op drie uur reizen.” Het onderzoek, gepubliceerd in *PLOS One*, werd tussen 2016 en 2019 uitgevoerd in de meest dichtbevolkte gebieden van Guatemala. Bijna 70 procent van de 443 onderzochte winkels in vier steden, waaronder de hoofdstad Guatemala-

la-Stad, bleek antibiotica te verkopen. In de meeste gevallen ging het om amoxicilline (86 procent) en tetracycline (66 procent), veelvoorkomende varianten die worden gebruikt om een reeks bacteriële infecties te behandelen, waaronder luchtweg-, darm- en urineweginfecties. De medicijnen werden per individuele tablet of capsule verkocht voor 16 tot 19 dollarcent, zonder belangrijke informatie zoals de vervaldatum, advies over de dosering of de naam van de producent. “Kortom, een product zonder de kwaliteitsgarantie die het zou moeten hebben”, zegt Moreno.

Resistentie
Vorig jaar heeft het ministerie van Volksgezondheid een wet uitgevaardigd die apotheken verbiedt antibiotica te verkopen zonder doktersvoorschrift. Maar aangezien eigenaren van supermarkten nooit wettelijk vergund waren om geneesmiddelen te verkopen, vreezen de onderzoekers dat de wet geen invloed heeft op hun gedrag. “We horen dat antibiotica nog steeds beschikbaar zijn, en zelfs dat sommige winkels hun omzet hebben verhoogd als gevolg van de pandemie”, zegt Moreno. De al te makkelijke beschikbaarheid van antibiotica kan grote gevolgen hebben voor de gezondheid: onjuist gebruik draagt bij aan toenemende resistentie bij bacteriën, een probleem dat ook in Guatemala al is gedocumenteerd.

Maar slecht beheer van antibiotica gaat verder dan Guatemala. “We denken dat het een probleem is in heel Latijns-Amerika, maar er bestaat zeer weinig objectief onderzoek over”, zegt Moreno.

Opleiding
De Mexicaanse arts Uri Torruco, gespecialiseerd in infectieziekten, bevestigt dat de informele verkoop van medicijnen in Mexico nog niet is gedocumenteerd. Maar hij ziet een bijkomend probleem in de opleiding van artsen, die al te vaak antibiotica voorschrijven. “Ze schrijven antibiotica voor bij ziekten die het niet nodig hebben, zoals aan coronapatiënten, en zo worden er twee dagen verspild om te weten te komen of het werkt”, zegt Torruco. Mensen met gezondheidsproblemen moeten advies winnen bij een arts, zegt hij. “Maar als die niet goed zijn opgeleid, blijft het probleem uiteindelijk hetzelfde: onjuist voorschrijven van antibiotica.” In Latijns-Amerika en het Caribisch gebied hebben we allemaal hetzelfde probleem, op enkele uitzonderingen na, zegt Torruco: “Zeer weinig dokters per hoofd van de bevolking.” “Het is een symbool van algehele ongelijkheid: een beperkte groep mensen die er geld voor heeft, krijgt toegang tot de gezondheidszorg. Dat verklaart waarom we zoveel ziektes hebben en een lagere levensverwachting dan in andere delen van de wereld.”



MyContainers
DUMPSTER SERVICES
699-3002 • 736-1600
Residential • Commercial • Industrial

14 yrd - Af. 125
BEL ONS

ERA NOBO

bo kier ta parti di dje?

Attentie deelnemers van de Amigoe Aruba kleurwedstrijd!

De directie van Amigoe di Aruba is zeer tevreden met het aantal kinderen dat meedeed aan de kleurplaatactie.

Vrijdag 6 november 2020 worden alle deelnemers uitgenodigd hun prijs op komen te halen bij het kantoor aan de Bilderdijkstraat 16, kantoor 3 om 13.00 uur.

Leuk hè?

Houd er rekening mee dat wij tot 14.00 uur geopend zijn.

10 procent minder vlees eten zelfde effect als 2,7 miljard bomen planten

BRUSSEL — Als wereldwijd 10 procent van de mensen zou overschakelen van vlees op een plantaardig dieet, komt er land, zo groot als Duitsland, helemaal vrij. Het effect is vergelijkbaar met 2,7 miljard bomen planten, maar de vleesconsumptie stijgt nog altijd, zo stelt nieuwsagentschap IPS.

De cijfers komen uit een studie van Blue Horizon Corporation, een speler in de zogeheten food 4.0-sector die investeringen bekijkt om de wereld in de toekomst op een duurzame manier te kunnen voeden, in samenwerking met PricewaterhouseCoopers (PwC). De conclusie is dat 10 procent minder vlees eten de uitstoot van CO2 zou verminderen met 176 miljoen ton per jaar. Om zo'n uitstoot te compenseren zijn zo'n 2,7 miljard bomen nodig. Verder zou de overschake-

ling 38 miljoen hectare land vrijmaken, een gebied groter dan Duitsland. Ook zouden de tien procent mensen die plantaardig eten op die manier jaarlijks 8,6 miljard kubieke meter water besparen, genoeg om de hele staat New York vijf jaar lang van water te voorzien.

Volgens de studie is de wereldwijde vleesconsumptie nu hoger dan ooit tevoren en verwacht wordt dat die de komende tien jaar zal blijven groeien, voornamelijk aangedreven door de

vraag naar vlees in Azië. In 2018 bedroeg de wereldwijde consumptie van vlees 327 miljoen ton en de onderzoekers schatten dat wereldwijd 380 miljoen hectare land (38 procent) van het bewoonbare land daarom wordt ingezet voor industriële veeteelt.

Impact op milieu
Plantaardige eiwitten vereisen aanzienlijk minder water en land en produceren minder broeikasgasemissies in vergelijking met industriële veeteelt. Het rapport berekent dat de productie van plantaardige vleesvervangers 92 procent minder uitstoot oplevert dan rundvlees, 89 procent minder dan varkensvlees en 88 procent minder dan kip.

COVID-19 UPDATE 3 NOVEMBER

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	160	149	11
Positief	4538	4464	74
Negatief	36189	-	-
Hersteld	4340	4277	63
Getest	40727	-	-
Getest op luchthaven	19342	-	-
Overleden	38	38	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

AANKONDIGING

ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS
NAAMLOZE VENNOOTSCHAP ELECTRICITEIT-MAATSCHAPPIJ “ARUBA” (“N.V. ELMAR”)

Aan:
- Aandeelhouder A van N.V. ELMAR
- Aandeelhouders B van N.V. ELMAR
- RvC van Utilities Aruba N.V.

Aruba, 03 november 2020

Met inachtneming van artikel 21 van de statuten van N.V. ELMAR d.d. 27 februari 2009 hervat de (enige) houder van aandelen A in N.V. ELMAR de geschorste vergadering van 03 oktober 2020 de (bijzondere) algemene vergadering van aandeelhouders bijeen, te houden te Utilities Aruba N.V., gelegen aan de Italiëstraat 46, Oranjestad, Aruba op 05 november 2020 om 10.00 am.

Agenda:
1. Opening
2. Mededelingen
3. Beslissing ex artikel 12 lid 4
4. Rondvraag/W.v.t.t.k.
5. Sluiting

Nadere informatie omtrent de agenda is te verkrijgen bij Utilities Aruba N.V.

Hoogachtend,

Ir. Richard C. Eman
Persoon tijdelijk belast met het bestuur van Utilities Aruba N.V., op haar beurt houder van aandelen A in N.V. ELMAR

Salarisbetaling Serlimar afhankelijk van ‘tekenen met Nederland’

ORANJESTAD — Afvalbedrijf Serlimar S.G. weet nog niet of het de novem-bersalarissen van het personeel wel kan betalen. In oktober hield de betaling van de zogeheten dvo-gelden voor geleverde diensten in 2020 op en directeur Anko Koopmans is er niet zeker van dat de in de begrotingswijziging gealloceerde Landsbijdrage van 6,5 miljoen florin tijdig op de rekening van het afvalbedrijf terecht komt.

door onze verslaggever
Jan Jager

Dat schreef Koopmans afgelopen maandag in een ‘interne memo’ aan het personeel. De Staten keurden in de nacht van maandag op dinsdag de begrotingswijziging goed en daarmee ook het budget van 6,5 miljoen voor Serlimar. In zijn memo aan het personeel wijst Koopmans erop dat dit hetzelfde bedrag is dat in maart 2020 al werd goedgekeurd in de Staten, maar toen niet duidelijk was uit welke potje dit budget moest komen. Hij wijst erop dat de financiële situatie bij het land precair is het daarom moeilijk is te zeggen op welke dag Serlimar de toegezegde fondsen zal ontvangen. Koopmans vraagt zijn personeel in de brief om begrip voor de situatie. Er moet volgens hem ‘ruimte en medewerking’ worden verleend aan degenen die hier binnen de regering mee bezig zijn, om zo Serlimar te helpen aan de benodigde fondsen te komen om de continuïteit van het bedrijf te waarborgen.

In een mondelinge toelichting stelt Koopmans dat het budget is goedgekeurd in de begrotingsronde, en er met partijen samen moet worden gewerkt over de vraag wanneer Serlimar het geld krijgt. Hij benadrukt er alle vertrouwen in te hebben dat het geld er komt, maar dat het geld er nu nog niet is omdat het wordt ‘gelinkt’ aan het ‘tekenen met Nederland’. “Ik wacht af. Ik heb het geld nog niet binnen. En ik zie het



nog niet binnenkomen voor de dertiende. Als het er eenmaal is, is het binnen twee dagen bij ons en kunnen we verder met onze *operations*. Serlimar heeft nog geld voor twee weken. We moeten nu gewoon wachten.”

Voormalige overheidsdienst Serlimar, dat in 2005 als sui generis (SG)-bedrijf op afstand werd geplaatst van de overheid, ontvangt geld van de overheid voor geleverde diensten. Daarnaast paste de overheid afgelopen jaren in meer of mindere mate tekorten bij. In 2020 vertegenwoordigde de dienstverleningsovereenkomst (dvo) een bedrag van 21,6 miljoen florin. De in maart toegezegde 6,5 miljoen florin was volgens Koopmans bedoeld als extra tegemoetkoming in de kosten van het bedrijf, dat naast forse personeelslasten ook hoge schulden heeft. Het afvalbedrijf kreeg sinds de verzelfstandiging soms taken en bijbehorend personeel toebedeeld vanuit de overheid zonder dat daarvoor altijd de benodigde fondsen meekwamen. Daarbij komt dat Serlimar er sinds de verzelfstandiging amper in is geslaagd particuliere klanten van de afvalophaaldienst voor de dienstverlening te laten betalen, waardoor het bedrijf onvoldoende eigen inkom-

sten genereert. In combinatie met dure leasecontracten die afgelopen jaren zijn afgesloten voor onder meer trucs en containers, is de schuld van het bedrijf inmiddels opgelopen tot ruim 41 miljoen florin, aldus een financiële ‘quickscan’ van accountantsbureau Grant Thornton van afgelopen februari, dat de val van oud-directeur Henley Davelaar inluidde.

Zijn opvolger Koopmans kreeg de Raad van Commissarissen achter zich om in mei surseance van betaling aan te vragen, die voorlopig werd gegund. “Gelijktijdig met de aanvraag van de surseance verzochten we om gedurende drie maanden tot de zitting bij de rechter (die de surseance in september definitief toekende, red.) de vaste dvo-vergoeding van iets meer van 1,7 miljoen florin te verhogen door de dvo die in november en december betaald zou worden, naar voren te halen. Wij hebben daarvoor medewerking van de overheid gekregen. Dat resulteerde gedurende drie maanden in een extra uitkering van circa 1,3 miljoen florin waarmee we in staat waren aan onze financiële verplichtingen jegens ons personeel te voldoen. Maar het betekende ook dat de laatste dvo-betaling in oktober plaatsvond”, vertelt

Koopmans naar aanleiding van vragen van de *Amigoe*.

“Die 6,5 miljoen florin is daarom essentieel om de laatste twee maanden van het jaar ‘door te trekken’”, vervolgt de directeur, ‘totdat de dvo-betalen in januari kunnen worden hervat’. De vraag is alleen of die 6,5 miljoen tijdig op de rekening van Serlimar staat om de november-salarissen te voldoen. In een reactie verklaart Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) dat de Staten in maart autorisatie verleenden aan toenmalig minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu Marisol Lopez-Tromp (POR) om over dit budget van 6,5 miljoen florin te beschikken. “Zij moest dit bedrag ophalen bij haar eigen ministerie. Dit is niet gebeurd en daarom moest gewacht worden op de begrotingswijziging omdat de benodigde fondsen bij een ander ministerie vandaan gehaald moesten worden. In dit geval heeft het ministerie van Toerisme, Volksgezondheid en Sport de middelen beschikbaar gesteld. Nu dit met de Staten geregeld is (via goedkeuring van de begrotingswijziging, red.) kan Serlimar het bedrag nu van de regering gaan krijgen, voor zover er liquiditeit beschikbaar is om de betaling te doen”, aldus Maduro.

Grupo Pro Bon Enseñansa wil dialoog met regering

‘Onderwijs moet op basis van lokale linguïstische situatie’

ORANJESTAD — Grupo Pro Bon Enseñansa (GBPE) vraagt middels een open brief een bijeenkomst aan met premier Evelyn Wever-Croes (MEP) en minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling Rudy Lampe (RED) om een dialoog te voeren over een ‘meer lokale en integrale’ aanpak voor onderwijs. De groep wil ook een nationaal platform voor onderwijs oprichten.

De open brief is zondagavond 1 november onder anderen naar de premier, de Onderwijs-minister verstuurd en maandag is het doorgestuurd naar de lokale pers. Voorzitter van Fundacion Lanta Papiamento (FLP) Eduard Pieters, die namens de groep de brief ondertekent, vraagt de regering om aandacht voor een meer integraal en lokaal-gerichte onderwijssysteem. Behalve FLP bestaat de organisatie ook uit de leden Foundation for Social Research on Dutch Caribbean and the Region (CaribResearch) en zegt een bijdrage te willen leveren aan de ontwikkeling van Aruba in het algemeen en van het onderwijs in het bijzonder.

Integraal plan

De groep is van mening dat een integraal plan voor het onderwijs en taalgebruik in het onderwijs op een systematische en gebalanceerde manier bestuurd moet worden en dat gebaseerd is op

de lokale taalsituatie van het eiland. Tevens benadrukt zij hierbij dat een dergelijk plan altijd ten behoeve van het volk moet zijn wat betekent dat een grote meerderheid van het volk de kans krijgt een diploma in het hoger onderwijs te behalen.

Meertalig onderwijs

Verder vindt zij dat Scol Arubano Multilingual (SAM) en het Nationaal Onderwijsplan (NOP) 2030 ingevoerd moeten worden. Zij noemen het pilotprogramma voor meertalig onderwijs proyecto Scol Multilingual (PSML) als voorbeeld en zegt dat er genoeg bewijs is dat dit project succesvol is geweest, en dat Aruba klaar is om door te gaan met deze innovatieve aanpak. Het PSML, ofwel het meertalige scholenproject dat in 2017 werd opgezet, diende als basis om SAM vorig jaar uit te kunnen rollen op alle kleuterscholen. “We beginnen met de kleinsten, zodat

geleidelijk alle scholen op het eiland meertalig zijn, zoals het Onderwijsplan 2030 als doel heeft”, aldus de minister vorig jaar augustus. Sindsdien is er geen vervolg geweest op het uitrollen van meertalig onderwijs op andere leerniveaus.

Eerder schreef de *Amigoe* dat de keuze om over te stappen op meertalig onderwijs op alle scholen werd gemaakt na het zien van de eerste resultaten van het pilotproject dat in augustus 2017 gepresenteerd werd. Uitgangspunt van het onderzoek was het analyseren van het kritisch denk- en leervermogen van leerlingen met Papiaments als voertaal. Uit de resultaten bleek dat leerlingen op de pilotscholen het significant beter deden dan leerlingen op de controlescholen (scholen die op de oude manier lesgeven). Anders dan in het pilotproject wordt de voertaal vanaf het eerste jaar tot aan de zesde klas van de basisschool in de moedertaal gegeven. Op zo’n meertalige school leert de leerling eerst lezen in de moedertaal en kan met zijn verworven kennis daarna overstappen op de andere talen die op het eiland gesproken worden (Nederlands of Papiaments, Engels en Spaans).

Lokale expertise

Ook vindt zij dat de kwaliteit en vooruitgang van het onderwijs een recht en een plicht is en dat er genoeg lokale expertise is om het onderwijs zelf te begeleiden en te monitoren. Bovendien zijn zij van mening dat de opleiding en bijscholing van docenten op eigen bodem moet geschieden, namelijk middels het lokale opleidingsinstituut Instituto Pedagógico Arubano (IPA), en niet door buitenlandse instituten die geen kennis hebben van de cultuur, geschiedenis en het onderwijs op Aruba. Verder noemen zij digitalisering als een van de belangrijkste onderwijsmiddelen, maar benadrukken daarbij dat het wel gebaseerd moet zijn op het principe dat de docent het hele leerproces blijft begeleiden en dat deze te allen tijde de creatieve geest van het onderwijs belichaamt.

Nationaal platform

Tenslotte pleit GBPE er in de brief voor dat een nationaal platform wordt opgericht dat gebruik maakt van de kennis en passie van verschillende lokale experts, waaronder leden van de PSML, SAM en NOP en verzoekt de regering rond de tafel te gaan om deze speerpunten samen te kunnen bespreken.

Premier noemt Jan de Ruijter ‘lafaard’

ORANJESTAD — Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) beet eergisteren tijdens de behandeling van de suppletoire begroting hard van zich af tegen aantijgingen van Fundacion Nos Aruba-leider Jan De Ruijter over haar en haar zoon. “Ik heb medelijden met hem.”

In reactie op vragen die waren gesteld door MEP-fractielid Hendrik Tevreden ging de premier in op recente beschuldigingen van De Ruijter aan het adres van haar zoon over malversaties met terreinen en vergunningen. Volgens De Ruijter zou de zoon van premier Wever-Croes, die sinds kort de portefeuille van het ministerie van Infrastructuur heeft overgenomen van Marisol Lopez-Tromp, met ondernemers onderhandelen over vergunningen en terreinen voor de verbouwing en productie van medicinale cannabis. “Volgens hem zou mijn zoon tegen personen zeggen dat hij namens mij spreekt. Nou, laat mij hier duidelijk zeggen dat mijn zoon niet voor mij spreekt. Sterker nog, niemand spreekt namens mij”, aldus Wever-Croes. De premier gaf te kennen altijd te hebben gezegd dat wie zich ook schuldig maakt aan on-

rechtmatige handelingen, daar ook de consequenties van zal moeten dragen, ‘ongeacht of het mijn kind is of een familielid’. “Ik ben niet de politiek ingestapt om iemand de hand boven het hoofd te houden, maar juist om het algemeen belang te dienen”, aldus premier Wever-Croes die aangaf dat de aantijgingen van De Ruijter op leugens zijn gebaseerd. “Maar het is ook niet acceptabel dat burgers familieleden van politici op zo’n lage manier aanvallen. Persoonlijk vind ik het dan ook een laffe actie, want ik ben de politicus hier.”

‘Lafaard’

De premier noemde De Ruijter een lafaard die niets concreets naar voren kon brengen over vermeende corruptie van haar hand. Ook zei Wever-Croes De Ruijter te kennen uit de tijd dat zij zelf nog Statenlid was. “Hij had onze partij benaderd omdat

hij de AVP-regering toen de meest corrupte vond en hij vond dat ze weg moesten gaan. Ik leerde hem kennen als iemand bij wie je pas deugde als hij jou kon gebruiken. Doe je niet wat hij wil, dan gaat hij tegen jou.” Jan de Ruijter werd contractant bij het ministerie van Onderwijs, maar nadat dit door minister Rudy Lampe (RED) was beëindigd ging De Ruijter tegen de minister in de aanval, aldus de premier. Daarna zou hij contact hebben gezocht met MEP en daar hebben gevraagd om een contract, eerst bij de regering en toen dat niet kon bij de partij. “Hij zei over veel informatie te beschikken over de vuile was bij RED, POR en AVP. Maar zo werken wij niet”, aldus premier Wever-Croes. Hierna zou Jan de Ruijter de partij volgens haar hebben gewaarschuwd dat ze spijt zouden hebben dat ze hem niet in dienst hadden genomen. “Nu reageert hij zijn woede daarop af. Inmiddels heeft mijn zoon juridische stappen ondernomen en zal Jan de Ruijter verantwoording moeten afleggen.”

Kustwacht: Wees alert tijdens verladen van vis



Foto: KVCerb

ORANJESTAD — De kustwacht waarschuwt vissersboten die in aanraking kunnen komen met coronabesmettingsbronnen op zee tijdens het overladen van vis van Venezolaanse boten.

De Kustwacht Caribisch Gebied bewaakt al langere tijd samen met Defensie intensief de kustlijnen. Deze intensivering van de kustbewaking is met name gericht op het transport van goederen en personen die op illegale wijze de eilanden willen bereiken. Behalve dat de illegale boten contrabande aan land willen brengen loopt de samenleving ook het risico dat de personen aan boord van de boten besmet zijn met het coronavirus. De aanlanding van deze

personen op de eilanden vormt een groot risico voor de volksgezondheid. Recent heeft de kustwacht bij Curaçao een boot met 26 ongedocumenteerde aan boord aangehouden, waarvan tien personen besmet waren met het coronavirus. “De kustwacht waarschuwt ook de vissersboten die in aanraking kunnen komen met besmettingsbronnen op zee gedurende het overladen van vis van Venezolaanse boten. De kustwacht blijft de komende periode de ma-

ritieme grenzen en kusten bewaken en de intensivering met bijstand van Defensie blijft gehandhaafd.”

De kustwacht doet een oproep aan alle burgers die op zee en langs de kustlijnen verdachte situaties waarnemen om het noodnummer 913 te bellen. Vaartuigen op zee kunnen via het VHF-kanaal 16 met het Rescue and Coordination Center van de kustwacht contact opnemen bij het waarnemen van verdachte of gevaarlijke situaties. “Met uw medewerking houden we de zee en de kustlijnen van de eilanden ook tijdens de coronacrisis veilig.”

Negatief reisadvies buiten Nederland geldt niet voor Aruba

ORANJESTAD — De Nederlandse overheid heeft gisteren het ‘dringende advies’ afgegeven om niet naar het buitenland te reizen, tenzij noodzakelijk. Het advies geldt echter niet voor het Caribisch deel van het Koninkrijk, waaronder Aruba. Reizen is een risico deze winter, aldus de Nederlandse premier Mark Rutte tijdens een persconferentie over het coronavirus.

Hij verzocht mensen zo veel mogelijk thuis te blijven en stelt dat het ‘soms pompen of verzuipen’ is in de ziekenhuizen in Nederland. Reizen naar het buitenland zit er daarom deze kerstvakantie niet in, zei hij. Het kabinet Rutte III geeft een dringend advies af om in elk geval tot half januari in Nederland te blijven, tenzij reizen noodzakelijk is. Het Caribisch deel van het Koninkrijk valt hier niet onder, stelde Rutte op gisteren. Ook mogen er vakanties in Nederland zelf worden gehouden, maar er wordt gevraagd zo veel mogelijk op het vakantiedadres te blijven. “We willen dat

mensen nog naar hun vakantiehuisjes kunnen. Maar ook daar geldt: ga niet dreltellen. Ga niet rondreizen.”

Aruba

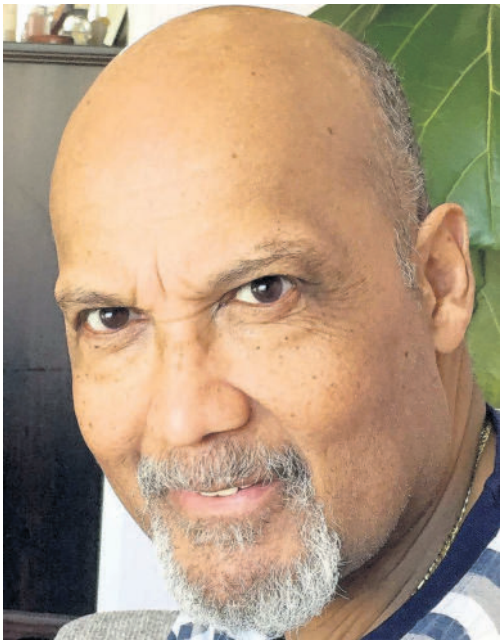
Het reisadvies voor Aruba is tot heden nog steeds code oranje, hierdoor worden niet-noodzakelijke reizen naar Aruba afgeraden. Als men vanuit Aruba terugkomt in Nederland, dient men nog steeds tien dagen in thuisquarantaine te gaan.

Eerder had het Outbreak Management Team (OMT) al een negatief reisadvies aangeraden aan het kabinet voor buitenlandse reizen in

de kerstvakantie. Met deze bekendmaking geeft het kabinet gehoor aan het OMT, dat advies geeft tijdens de coronacrisis en samenwerkt met het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM). In het laatste advies dat vorige week te lezen was, schreef het OMT dat in de zomermaanden ‘vele honderden’ mensen met een coronabesmetting zijn teruggekomen naar Nederland. Het ging met name om jongeren. In die periode reisde een kwart van de vakantiegangers naar een gebied waarvoor het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken een oranje reisadvies (alleen noodzakelijke reizen) had afgegeven. In de winter verwacht het OMT een soortgelijk risico: het team voorziet dat het op veel plekken moeilijk zal zijn om de gewenste anderhalve meter afstand te houden.

‘Mi Kurpa Mi desishon My Body My choice. Registreer nu!’

Danilo Cijntje



In de negendelige serie ‘True Stories’, onderdeel van de campagne ‘Mi kurpa Mi desishon My body My choice’ van de stichting Ocan, vertellen Caribische Nederlanders hoe zij staan tegenover orgaan- en weefseldonatie in het algemeen en welke keuze ze persoonlijk hebben gemaakt in het Donorregister. Vandaag de keuze van Danilo Cijntje. Hij is een donorontvanger, van een donatie bij leven. Zijn zus heeft een nier aan hem afgestaan.

door Joan de Windt

Met het intreden van de nieuwe donorwet in Nederland op 1 juli wordt iedereen van achttien jaar en ouder verantwoordelijk gesteld een eigen keuze te registreren in het Donorregister. De keuzes zijn:

1. Ja, ik wil donor worden.
2. Nee, ik wil geen donor worden.
3. Mijn familie beslist na mijn overlijden.
4. Ik wijs een persoon aan die beslist na mijn overlijden.

Wanneer iemand zijn keuze niet invult in het register, dan komt ‘geen bezwaar tegen orgaandonatie’ bij zijn naam te staan. Dat betekent dat zijn organen na overlijden naar een patiënt kunnen gaan. Orgaan- en weefseldonatie gebeurt meestal na het overlijden van een persoon maar kan ook plaatsvinden als een persoon, de donor, nog in leven is, de zogenoemde ‘donatie bij leven’. De donorwet heeft alléén betrekking op het doneren van organen en weefsel ná het overlijden van mensen de zogenoemde ‘postmortale donaties’.

Danilo, nu 64, was tot zijn achttiende jaar een gezonde jonge man die gek was op sporten. Toen sloeg het noodlot toe. Danilo werd getroffen door een herseninfarct, iets wat zeer zeldzaam is op zo’n jonge leeftijd. Van de ene op de andere dag veranderde zijn leven, en wel voorgoed. Samen met zijn aanstaande bruid Florita verhuisde hij het jaar daarop van Curaçao naar Amsterdam. Helaas kreeg hij al snel klachten. Danilo: “Ik bleek ook nog

SLE vasculitis te hebben, ontsteking in de bloedvaten. Om de zoveel tijd werd een stukje teen geamputeerd, twee rechts en de grote teen links.”

In 1990 ging het iets beter, (wel vormden zijn nieren toen al een probleem) maar door langdurig prednisongebruik moesten beide heupen worden geopereerd. “Toen zat ik een jaar in een rolstoel. Daarvoor had ik al gehoord dat ik nooit meer mocht sporten, mijn wereld stortte in.”

In 1991 wendde Danilo zich tot God en de kerk. Er werd veel voor hem gebeden. Danilo: “Vanaf de dag van mijn bekering ben ik een positief mens, doordat ik leerde vertrouwen op God en me aangemoedigd voelde om te blijven vechten voor genezing.”

Danilo was al sinds 1983 afgekeurd door het Gemeentelijke Administratie Kantoor (GAK), maar hij wou niet stilzitten, de muren kwamen op hem af. Hij ging als kleine zelfstandige taxi rijden met goedkeuring van het GAK. Omdat hij eigen baas was kon hij zijn rust pakken wanneer dat nodig was, desnoods na elk ritje. Maar helaas kreeg hij, door gebruik van het medicijn prednison dat hij voor de SLE gebruikte, last van zijn ogen. Dat werd zo erg dat hij, ondanks een operatie aan beide ogen, niet langer op de taxi kon rijden.

In 2007 begonnen de nieren weer op te spelen. Door de SLE waren zij gekrompen tot nog maar de helft van hun normale grootte. Danilo kwam voor de keus te staan: dialyseren of een niertransplantatie.

Hij vond dialyseren geen optie. Bij anderen had hij gezien hoe de gang naar het ziekenhuis een paar dagen per week en dan elke keer uren aan het apparaat, hun leven ging bepalen. Je was alleen nog maar patiënt. Het kost heel veel tijd en van de dialyse is men doodmoe.

Danilo: “In 2015 mocht ik een transplantatie doen. Een van mij zussen bleek het meest compatibel. Zij werd vanaf eind 2014 gescreend ter voorbereiding op de operatie. In 2015 werden we opgenomen. Haar nier werd eruit gehaald en bij mij erin gedaan.”

Na de transplantatie

“Vlak na de transplantatie zeiden mijn kinderen dat het leek of ik een facelift had gehad, mijn gezicht was voller en mijn kleur was gezonder.

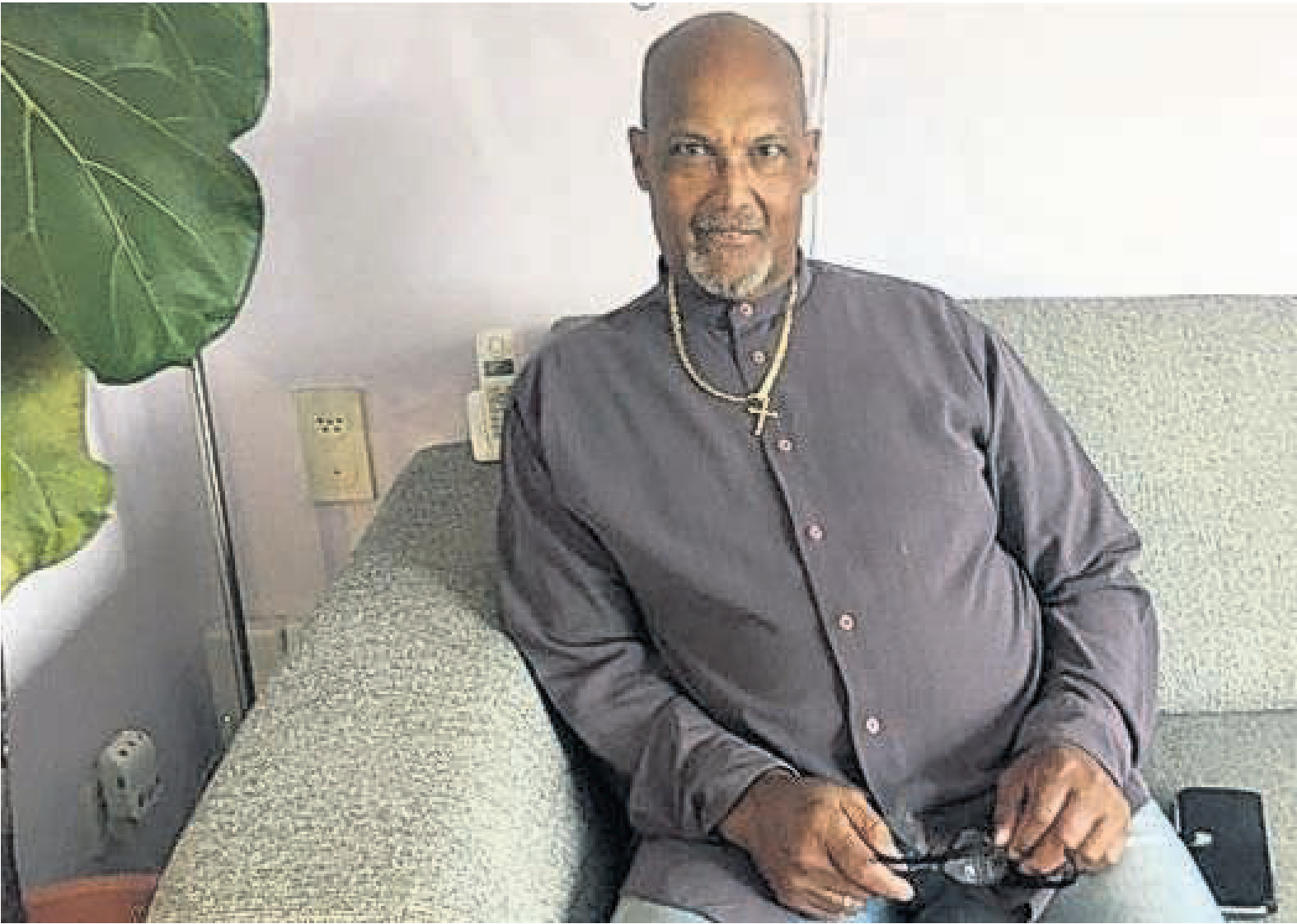
Een verpleegster in opleiding die mocht toekijken zei dat het moment dat de nier van mijn zus er bij mij in kwam die meteen krachtig begon te pompen. Hij werkte meteen optimaal.

Ik voelde dat ik niet meer hijgde en niet meer zo moe was. Ik kon de trap op en aflopen zonder tussendoor te rusten. Daarvoor was dat niet mogelijk. Ik sport nu weer, na zeker tien jaar. Ik kan nu makkelijk vijf kwartier op de loopband. Ik moet het wel onderhouden, anders val je terug. Maar dat geldt voor iedereen.

Ik heb altijd gezegd: ik word 99, en met mijn nieuwe nier is dat een reële mogelijkheid.”

De keuze van Danilo

Gezien zijn eigen ervaring is Danilo natuurlijk voorstander van orgaandonatie. Maar het moet wel op een goede manier gebeuren. Om hem heen hoort hij verhalen over handel in organen. Dat baart hem zorgen en hij zou zeker willen weten



dat iets niet met zijn organen gebeurt. Hij denkt dat mensen zich niet realiseren hoeveel goeds het schenken van hun organen kan betekenen voor een ander. Het kan de kwaliteit van leven enorm opkrikken.

“Men weet niet hoezeer je een ander ermee helpt, je weet het pas als jijzelf, je partner of je kind in die situatie zit.”

Danilo zelf komt niet in aanmerking om organen of weefsel te doneren na zijn dood. Daarvoor hebben de prednison en de chemokuren zijn lichaam te zeer aan-

getast. Zijn vrouw heeft haar keuze om niet te doneren wel vastgelegd. Ze denkt dat ze als diabeet ook niet in aanmerking zou komen om te doneren. De verhalen over handel in organen hebben geleid tot een definitief ‘nee’. Van hun beide dochters weten ze het niet. Maar zegt Danilo: “Reken maar dat die het hebben geregistreerd. Ze zijn beiden pietje precies.”

Keuze registreren

Sinds 1 juli geldt in Nederland de nieuwe donorwet en komen volwassenen staps-

gewijs in het Donorregister. Hoe men in het Donorregister komt, bepaalt men zelf. De keuze registreren kan via www.donorregister.nl.

Iedereen die op 1 juli zijn keuze nog niet heeft ingevuld in het Donorregister, ontvangt tussen 1 september 2020 en 31 maart 2021 een brief met de vraag alsnog een keuze in te vullen. Wanneer men de brief ontvangt hangt af van de provincie waar hij of zij woont. Vult men geen keuze in, dan komt men in het Donorregister met geen bezwaar tegen orgaandonatie.

GEZICHTSMASKERS VEREIST



HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Stoffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

Bedankt voor uw respect en medewerking,



Danilo Cijntje

Danilo zelf komt niet in aanmerking om organen of weefsel te doneren na zijn dood. Daarvoor hebben de prednison en de chemokuren zijn lichaam te zeer aangetast. Zijn vrouw heeft haar keuze om niet te doneren wel vastgelegd. De verhalen over handel in organen hebben geleid tot een definitief ‘nee’. Van hun beide dochters weten ze het niet. Maar zegt Danilo: “Reken maar dat die het hebben geregistreerd. Ze zijn beiden pietje-precies.”

Antwoord/uitleg:

• Een diabeet, of iemand met een ziekte, of iemand die medicijnen gebruikt of ziek is geweest kan donor worden.

Een ziekte of medicijngebruik hoeft geen belemmering te zijn voor donatie. Wanneer door de ziekte of medicijngebruik een specifiek orgaan of weefsel is aangetast, blijven vaak nog andere organen en weefsels over die wel in aanmerking kunnen komen voor donatie. Doorlopend veranderen ook de medische inzichten: een aandoening die vandaag een belemmering is voor donatie, is dat misschien in de (nabije) toekomst niet meer. Iedere registratie blijft dus van harte welkom. www.transplantatiestichting.nl/donor-woorden/wie-kan-donor-woorden/orgaandonatie-als-je-ongezond-leeft

Antwoord/ uitleg:

• Handel in organen is strafbaar gesteld in de Wet op de orgaandonatie (WOD). Meer informatie is te vinden op www.wetten.overheid.nl/BWBR0008066/2018-08-01

• Niemand verdient aan een transplantatie. De medische professionals die bij de transplantatie zijn betrokken, zoals verpleegkundigen en artsen worden gewoon voor hun werk betaald. Net als bij andere operaties. Nabestaanden krijgen nooit geld voor donatie. Dat hebben we zo afgesproken in Nederland, en ook in de meeste andere landen in de wereld. Het is ook zo vastgelegd in de wet.

• Er wordt niet betaald voor organen. Dat is vastgelegd in de WOD. De kosten die zijn gemoeid met onder meer het transport worden betaald door de zorgverzekeraars.

Uitgestelde Ronde van Aruba wordt mogelijk ‘virtuele race’



ORANJESTAD — Nadat het Bureau Sport van het Korps Mariniers vanwege corona de geplande 28e editie van de Ronde van Aruba al moest verplaatsen van de nacht van vrijdag 15 op zaterdag 16 mei naar de nacht van vrijdag 4 op zaterdag 5 december, laat het Bureau Sport van het Korps Mariniers weten dat het nog niet zeker is of het verplaatste evenement in fysieke vorm kan plaatsvinden.



geschreven en dit gestuurd naar ‘het beleidsteam’ en daar wacht zij op een GO of NO GO. “Het is nu ‘fingers crossed’ en hopen op het beste. We zijn er klaar voor!”, schrijft de organisatie op de Facebookpagina van de ronde, die zowel individueel als in estafette kan worden gelopen.

Virtuele race
“Ons plan B is de organisatie van een virtuele race. We begrijpen dat dit niet is wat iedereen wil. Meer informatie over de virtuele race zal volgen na een NO GO”, aldus de organisatie. De Ronde van Aruba wordt jaarlijks georganiseerd door het Bureau Sport van het Korps Mariniers in Savaneta. Het is een 72 kilometer lange hardloophallenge die letterlijk rond het hele eiland voert, over de ruige noordkust, over verharde en onverharde wegen en tegen de wind in naar de finish. Start en finish zijn traditiegetrouw bij de Marinierskazerne Savaneta Aruba (MSK Savaneta). Deelnemers kunnen de afstand solo afleggen maar ook als duo of als team van vier. Meer informatie is te vinden op de Facebookpagina van de Ronde van Aruba.

‘Binnen een maand hopen we de Ronde van Aruba te

organiseren, in een andere

gewend waren (...). De organisatie heeft een protocol

Gratis training voor Erasmus+ programma

ORANJESTAD — Het Erasmus+ Youth & European Solidarity Corps organiseert een reeks van drie trainingen voor jongerenorganisaties, organisaties die werken met jongeren en iedereen die geïnteresseerd is in het doen van vrijwilligerswerk. Aanmelden kan nog tot en met vandaag 4 november.



Dat meldt het Bureau Europese Unie en Koninkrijksrelaties (Beuk) in een persbericht. Erasmus+ is een programma van de Europese Unie dat fondsen toewijst voor onderwijs, jongeren en sport. De Europese commissie heeft 30 miljard euro beschikbaar gesteld voor de jaren 2021-2027 waarvan tenminste 25,9 miljard naar onderwijsprojecten en training zal gaan.

het fonds biedt, stil gestaan bij de vraag hoe jongerenorganisaties of organisaties die werken met jongeren samen kunnen werken met een partner om projecten te doen, obstakels en problemen worden behandeld die kunnen optreden wanneer van het Erasmus+ programma gebruik wordt gemaakt en er wordt uiteraard ook stil gestaan bij de vraag wat

het Erasmus+ programma kan bijdragen aan de ontwikkeling van je eigen organisatie.

De reeks van drie trainingen vindt plaats tussen maandag 16 november en woensdag 9 december. Deelname is gratis, maar er wordt wel een selectie gemaakt uit aanmeldingen. Het is daarom belangrijk dat deelnemers

informatie aanleveren over hun eigen organisatie. Aanmelden kan tot en met vandaag 4 november.

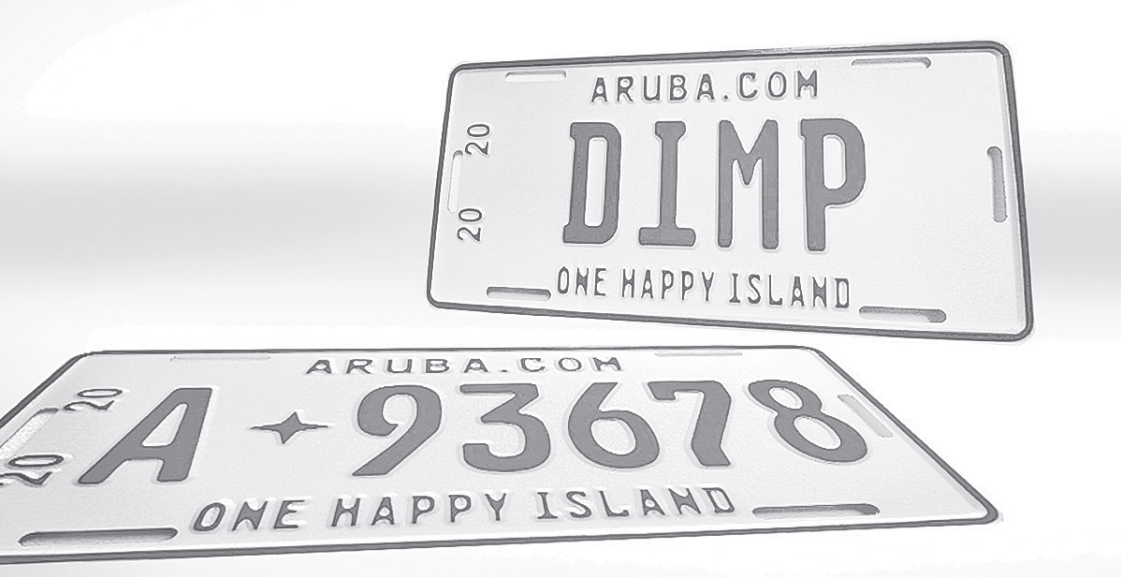
Meer informatie over de aanmeldprocedure is te krijgen via Beuk door een WhatsApp te sturen naar 582-3190 of per email contact op te nemen met Gerlien Croes van Beuk via g.croes@arubagovernment.eu.

Verkiezing nieuwe bestuursleden KvK



ORANJESTAD — De KvK doet een oproep aan nieuwe kandidaat-bestuursleden om zich aan te melden. Volgens de statuten van de Kamer van Koophandel (KvK) krijgen leden elk jaar de gelegenheid drie van de negen bestuursleden te kiezen. Dit stelt nieuwe bestuursleden in de gelegenheid bestuurlijk actief te worden voor de KvK, maar borgt eveneens de continuïteit van het bestuur van de Kamer, aldus een persbericht van de KvK. Bestuursleden wier termijn afloopt kunnen zich bovendien opnieuw verkiesbaar stellen. De functie van bestuurslid van de KvK is vrijwillig en onbezoldigd. Geïnteresseerden voor een bestuursfunctie kunnen bij de KvK langskomen om inschrijfdocumenten af te halen voor kandidaatstelling. Tussen 1 en 14 november kunnen de inschrijfdocumenten voorzien van minimaal vijftien steunbetuigingen vanuit het midden- en kleinbedrijf bij de KvK worden ingeleverd. Meer informatie over de procedure is te vinden op www.arubachamber.com. Bellen kan ook via 582-1120.

Nieuwe nummerplaten ook volgend jaar te laat



ORANJESTAD — De uitgifte van nummerplaten voor 2021 loopt net als dit jaar vertraging op. Dit gaf Belastingdienst-directeur Luenne Gomez Pieters maandag 2 november te kennen tijdens het online programma *NoticiaCla Live*. Reden van de vertraging is het feit dat er vanwege de huidige financiële situatie nog geen betaling

is verricht aan de leverancier van de nummerplaten. Dit betekent dat, hoewel al in december betaald kan worden voor nieuwe nummerplaten, deze enige tijd niet leverbaar zullen zijn. Vorig jaar kwam de levering laat binnen vanwege een administratieve fout, dit jaar omdat er simpelweg geen geld is. Doorgaans is het

prijskaartje voor een nieuwe lading metalen nummerplaten meer dan een half miljoen florin. Gomez maakte tijdens het interview ook bekend dat wanneer de nummerplaten er eenmaal zijn, deze vanwege logistieke redenen niet meer door middel van een drive-thru, zoals dit jaar, zullen worden gedistribueerd.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

		8		7				
3			8			9		2
	4			6	2			
	3				5			
6	7						5	4
			6				7	
			5	1			2	
9		1			3			7
				8		1		

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Aruba Bank doneert computers aan Filomena College Mavo



ORANJESTAD — De Aruba Bank heeft onlangs computers gedoneerd aan het Filomena College. De bank wil daarmee een bijdrage leveren aan de digitalisering van het onderwijs dat vanwege de coronacrisis versneld en efficiënt moet worden doorgevoerd. Goede, moderne technologie bevordert volgens de bank de motivatie van leerlingen, helpt docenten de lesstof duidelijker voor het voetlicht te brengen en stelt docenten beter in staat leerlingen te begeleiden.



Half miljoen gulden direct naar onderwijs

WILLEMSTAD — Van de 30 miljoen euro (60 miljoen gulden) die Nederland beschikbaar stelt voor investering in onderwijshuisvesting op Curaçao, is half miljoen gulden direct beschikbaar. Dit bedrag zal worden aangewend voor kleine urgente reparaties aan diverse schoolgebouwen. Dit heeft Onderwijs-minister Eugene Rhuggenaath (PAR) gisteren verklaard.

Rhuggenaath deed zijn verklaring tijdens een vergadering in de Centrale Commissie van de Staten. Deze bijeenkomst met twee agendapunten was aangevraagd door de PAR en MAN. Het eerste agendapunt had betrekking op de korting op de ontwerpbegroting 2021 van het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS). In de eerste ronde was er slechts een spreker: MAN-Statenlid Elsa Rozendal. De parlementariër van de coalitiepartij stelde dat in plaats van telkens onder-

wijssubsidie te korten, er nou eens geïnvesteerd dient te worden in het onderwijs. In deze vond ze dat er serieus gesproken dient te worden over de visie en over wat het kabinet-Rhuggenaath met het onderwijs wil bereiken. Dit gezien het feit dat de regering 28 miljoen gulden heeft gekort in deze post.

In het verlengde daarvan zette Rozendal ook uiteen dat het van belang is om te weten hoe hoog het prijskaartje is voor een kwalitatief onderwijssysteem en of

de regering fondsen beschikbaar heeft om deze te kunnen betalen. In dit opzicht wilde ze van Rhuggenaath weten hoe de 30 miljoen euro die Nederland ter beschikking stelt voor investeringen in het onderwijs, zal worden aangewend. Het Statenlid vroeg ook naar de zogenaamde Onderwijs-agenda, de status hiervan en naar het project Future of Work. Tot slot wilde ze van de Onderwijs-minister weten hoeveel er sinds het jaar 2010 via de Kapitaaldienst in het onderwijs is geïnvesteerd.

In zijn antwoorden gaf Rhuggenaath aan dat van de 30 miljoen euro uit Nederland, een half miljoen euro direct beschikbaar komt om kleine urgente renovaties aan schoolgebouwen te ver-

richten. Na inlevering van businesscases en financiële verslagen zal de rest van de Nederlandse fondsen beschikbaar komen. De bedoeling is om zoveel mogelijk scholen te renoveren. Behalve gebouwen zal er ook gewerkt worden aan de groene en digitale infrastructuur van deze panden, inclusief internet-aansluitingen en plaatsing van onder andere zonnepanelen.

Wat betreft de Onderwijs-agenda zette Rhuggenaath uiteen dat, samen met stakeholders, de vijf voornaamste thema's zijn aangemerkt. Er wordt gewerkt aan de onderwijskwaliteit, onderwijsbekostiging, wettelijke onderwijsstaak, institutionele versterking van de onderwijsstructuur en de uitvoering van uiteenlopende projecten.

Uitvoeringsagenda landspakket uiterlijk 1 februari 2021 klaar

WILLEMSTAD — Curaçao en Nederland stellen uiterlijk op 1 februari 2021 de uitvoeringsagenda vast die gebaseerd is op het landspakket. Voor veel van de in het landspakket genoemde hervormingen geldt dat het verstandig is om eerst een 'foto' te maken van de actuele situatie, om de problematiek, oplossingsrichtingen, samenhang en gewenste aanpak goed scherp te krijgen.

Eergisteren tekenden Curaçao en Nederland het landspakket in het Renaissance Resort. Het pakket bestaat uit hervormingen op het gebied van overheid en financiën, economische hervormingen, zorg en onderwijs en het versterken van de rechtsstaat.

Het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) en de betrokken Nederlandse departementen zullen de onderzoeken en doorlichtingen samen met Curaçao in gang gaan zetten. Uiteindelijk moet dit resulteren in een integrale uitvoeringsagenda,

die onder regie van het op te richten Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO) en departementen wordt uitgevoerd.

De uitvoeringsagenda zal richtinggevend zijn voor de te maken resultaatsafspraken bij de volgende tranches liquiditeitssteun. De uitvoeringsagenda bevat de programma's, (deel)projecten en/of stappen die nodig zijn, met heldere doelen en tijdslijnen, een beschrijving van de benodigde capaciteit en expertise en de benodigde financiële middelen. Hierbij wordt rekening gehouden met de samenhang tussen maatregelen, de haalbaarheid, de lokale context, de volgorde, de bijeffecten, en de noodzakelijke flankerende maatregelen.

Rijkswet
Het landspakket in zijn huidige vorm kan echter niet als zelfstandige regeling voortbestaan indien de Rijkswet COHO niet wordt vastgesteld. De Rijkswet wordt eerst naar de Nederlandse Raad van State (RvS) en de Curaçaose Raad van Advies

(RvA) gestuurd, voordat de parlementen zich erover kunnen buigen. In aanloop naar de inwerkingtreding van de Rijkswet stelt Nederland een tijdelijke werkorganisatie in binnen het ministerie van BZK. Gelet op de financiële en economische situatie van Curaçao is het volgens de landen cruciaal dat er al voor de totstandkoming van de Rijkswet met de uitvoering van dit landspakket een begin wordt gemaakt.

Zoals bekend lag op 10 juli in de Rijksministerraad de besluitvorming over de derde tranche liquiditeitssteun. Hierover kon toen geen overeenstemming worden bereikt. Enerzijds omdat Curaçao nog niet voldaan had aan de voorwaarden die aan de tweede tranche liquiditeitssteun waren gesteld en anderzijds omdat Curaçao niet kon instemmen met de voorwaarden die door Nederland aan de derde tranche liquiditeitssteun werden gesteld. Volgens Curaçao tastte de Rijkswet de autonomie van het land aan. Inmiddels zijn alle evels verholpen.

105 miljoen gulden liquiditeitssteun tot eind december

WILLEMSTAD — De derde tranche liquiditeitssteun die de Rijksministerraad (RMR) verstrekt bedraagt 105 miljoen gulden. De financiële steun is voor de periode van 1 juli tot en met 31 december 2020. Daarnaast is het College financieel toezicht (Cft) gevraagd om advies uit te brengen of er nog aanvullende liquiditeitssteun nodig is voor de laatste twee maanden van 2020. Op 13 november zal de RMR hierover een besluit nemen.

Dat blijkt uit de brief die staatssecretaris Raymond Knops gisteren naar de Tweede Kamer heeft gestuurd over het akkoord tussen Curaçao en Nederland. Het Cft wordt eveneens, op verzoek van Curaçao, gevraagd om in zijn aanvullend advies mee te wegen of, en zo ja in hoeverre en onder welke voorwaarden, de drie sociale steunmaatregelen van Curaçao – en dan met name de post-Covid-19 werkloosheidsuitkering – gefinancierd kunnen worden uit de bestaande budgetruimte van de NOW-regeling en de ZZP-regeling. Verder heeft de RMR besloten om de obligatielening van 82 miljoen gulden die per 15 oktober is verlopen om te zetten in een onderhandse lineaire lening met een duur van vijftien jaar. Deze lening wordt gelijkmatig afgelost tegen een nul rentepercentage, waarbij de

eerste drie jaar vrij van aflossing zijn.

Investeringen
Het Nederlandse kabinet is ook bereid om op meerdere terreinen te investeren in de ontwikkeling van Curaçao. Zo stelt het kabinet eenmalig een bedrag van 30 miljoen euro beschikbaar, een gift, ten behoeve van de onderwijshuisvesting op Curaçao. Deze middelen zullen onder regie en toezicht van het Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling (COHO) worden gebracht. Op basis van objectieve behoeftstelling en planvorming wordt het bedrag besteed. Vooruitlopend hierop wordt een half miljoen euro ingezet om de hoogste noden te verhelpen, zoals lekkende daken en veiligheidsissues op basis van een quick scan. Daarnaast zal Nederland, in samenwerking met Curaçao, een doorlichting van het investeringsklimaat en het ondernemerschapbeleid in Curaçao uitvoeren. De uitkomsten van deze doorlichting worden tegen de aangekondigde maatregelen in het landspakket afgezet. Om ze door te kunnen voeren, moeten ze passen bij de realisatiekracht en beschikbaarheid van de financiële middelen van Curaçao. "Indien het Nederlandse kabinet hieraan financieel wil bijdragen, moet in de Nederlandse ministerraad besluitvorming over budgettaire verwerking plaatsvinden. Dit kan in de vorm van een lening, een

gift, met behulp van cofinanciering en/of met een departementale bijdrage beschikbaar worden gesteld", aldus Knops. Vooruitlopend hierop wordt gestart met een onderzoek naar de haalbaarheid van een garantie-instrumentarium aan Curaçaose bedrijven die voor de coronacrisis in de kerngezond waren. Indien er mogelijkheden blijken te zijn voor de inzet van het garantie-instrumentarium, zal hierover separate politieke besluitvorming plaatsvinden in de Nederlandse ministerraad.

Individuele bedrijfssteun
Parallel hieraan zal een onderzoek plaatsvinden naar de mogelijkheden om een afwegingskader voor individuele bedrijfssteun op Curaçao te maken. Deze maatregel is in Nederland al een feit. Het kabinet wil op deze wijze bedrijven op Curaçao redde die maatschappelijk of economisch van belang zijn. Het afwegingskader schetst de uitgangspunten en afwegingen bij de behandeling van steunverzoeken en biedt handvatten voor de keuze om wel of geen individuele steun te verlenen. De Nederlandse ministerraad beslist of een steunverzoek in behandeling wordt genomen. Als het kader vervolgens positief doorlopen is, is er een afzonderlijk tweede Nederlands politiek besluit nodig voordat de steunverlening plaats kan vinden. Nederland verwacht 20 miljoen euro hiervoor vrij te maken.



Britse RFA Argus op bezoek

WILLEMSTAD — De RFA (Royal Fleet Auxiliary) Argus, een Brits marineschip geregistreerd in Belfast, ligt sinds gisteren afgemeerd aan de megapier in Otrobanda. Het marineschip met registratie A135 heeft aan boord twee WAH-64 Apache-helikopters. De Argus was in het verleden namens het Verenigd Koninkrijk onder meer actief in de Falklandoorlog en de Golfoorlog. Sinds april 2020 wordt de Argus ingezet in het Caribisch gebied waar het hulp en bescherming biedt aan de Britse eilanden in de regio.



Foto: John Jairo Herrera

Overleg Staten met Knops



Foto: Staten van Curaçao

WILLEMSTAD — De Nederlandse staatssecretaris Raymond Knops (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA) had eergisteren een onderhoud met leden van de Staten. De ontmoeting vond plaats op de dag dat de Curaçaose en Nederlandse regeringen tot een politiek akkoord kwamen voor onder meer liquiditeitssteun en nadere samenwerking. Bij het onderhoud werd de Staatssecretaris vergezeld door de Vertegenwoordiger van Nederland in Willemstad Erwin Arkenbout, terwijl de Statendelegatie bestond uit parlementsvoorzitter Ana-Maria Pauletta (PAR), PAR-fractieleider Stephen Walroud, Gilmar 'Pik' Pisas (MPK) en Elsa Rozendal (MAN). Het overleg ging onder meer over het gisteren ondertekende akkoord en de COHO-Rijkswet. De besprekingen vonden plaats in een goede sfeer, aldus een verslag van de Staten. Op de foto de hoofdrolspelers voor het Statenkantoor in Punda.

Vakbonden kritisch over handelwijze regering 'Stuur inkortingswet terug'

WILLEMSTAD — De Staten moeten de Landsverordening Inkorting Arbeidsvoorwaarden 2020 niet in behandeling nemen, maar naar de regering terugsturen. Dit stelt Abvo-voorzitter Adrie Williams. Volgens de vakbondsvoorzitter is bij de totstandkoming van de wet tegen de landsverordening Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (LGOA) gehandeld.

De Landsverordening Inkorting Arbeidsvoorwaarden moet de regering in staat stellen om 12,5 procent te korten op de arbeidsvoorwaarden voor werknemers in de semipublieke sector. Deze korting is een van de voorwaarden voor liquiditeitssteun van de Nederlandse regering. Het wetsvoorstel dat dit allemaal mogelijk moet maken, staat morgen op de agenda van een bijeenkomst van de Centrale Commissie van de Staten.

In een reactie laat Williams duidelijk weten het niet eens te zijn met de handelwijze van de regering in deze zaak. Hij stelt dat de regering de regels die vastgesteld zijn in de LGOA aan haar laars lapt. Deze wet regelt het functioneren van het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken, het overlegplatform tussen overheid en ambtenarenbon-

den over alles wat te maken heeft met de rechtspositie van het overheidspersoneel. In deze wet, benadrukt de Abvo-voorzitter, zijn ook procedures vastgesteld als de partijen er niet uit kunnen komen. Deze procedures komen erop neer dat het geschil aan een advies- en abitragecommissie wordt voorgelegd die dan met een bindend advies moet komen. Williams geeft aan dat de regering dat in deze kwestie niet heeft gedaan. "In plaats van gebruik te maken van de bepalingen die in de wet zijn opgenomen en naar de aac toe te stappen, heeft de regering ervoor gekozen om naar de Raad van Advies (RvA) te stappen.

Maar dit adviesorgaan heeft conform de wet geen rol te spelen in deze zaak. In de wet staat duidelijk omschreven hoe je dient te handelen als beide partijen het ergens

niet mee eens zijn. De regering kiest ervoor om dit te negeren en om de wet naar de Staten te sturen."

De Abvo-voorzitter doet een oproep aan de Statenleden om de conceptwet dan ook niet in behandeling te nemen. "Ik neem aan dat de Staten goedbelesen zijn en op de hoogte van het functioneren van de wet. Dan kan ik mij niet voorstellen dat zij de wet in behandeling gaan nemen. Er is maar één vraag die gesteld moet worden, namelijk of de wet conform de wet tot stand is gekomen.

Als het antwoord nee is, dan kunnen de Statenleden niks anders doen dan de wet terugsturen. Ik roep de Staten dan ook op om de wet terug te zenden."

Het argument van de regering om met de wet te komen, is altijd geweest dat er haast geboden is om tot een akkoord met Nederland te komen, aldus Williams. "Maar dit argument gaat niet op. Ze zijn vanaf april met dit traject bezig en zeven maanden later is de regering nog steeds niet klaar."

Bonaire weer op geel



Foto: Shutterstock

KRALENDIJK — Bonaire heeft als bestemming weer code geel. Dat heeft gezaghebber Edison Rijna vandaag bekendgemaakt.

Doordat Bonaire het coronavirus goed onder controle heeft, heeft gezaghebber Rijna enkele weken geleden een verzoek ingediend bij Nederland om het eiland weer op code geel te zetten. Tot vandaag was Bonaire nog een code oranje-bestemming, waardoor alleen noodzakelijke reizen werden toegestaan. Het heeft even geduurd voordat er een antwoord kwam op het verzoek, aldus het Openbaar Lichaam in een persverklaring, omdat

Nederland eerst wilde kijken naar de situatie van alle eilanden in het Koninkrijk. Overleg met de eilanden heeft veel meer tijd gekost dan verwacht. Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vandaag de code veranderd en later op de dag zou meer informatie daarover worden gegeven door de autoriteiten in Kralendijk.

Na de persconferentie van de Nederlandse premier Mark Rutte (VVD) gisteren was de opluchting op

Bonaire, net als in het hele Caribische deel van het Koninkrijk, groot: Rutte gaf geen negatief reisadvies af naar de eilanden, die door Nederland niet als buitenland worden beschouwd. Er werd voor het wegblijven van Nederlandse toeristen gevreesd rond de kerst. Maar de minister-president zei dat Nederlanders in de kerstperiode gewoon naar Bonaire, en ook naar Curaçao, kunnen gaan.

Verplichtingen

Reizigers naar Kralendijk moeten bij code geel een negatief resultaat indienen van een Covid-19 PCR-test,

van uiterlijk 72 uur voor vertrek. Reizigers kunnen inreizen indien zij niet in de veertien dagen voorafgaand aan de reis in een gebied met wijdverspreide transmissie van het Covid-19 virus zijn geweest. Ze zijn verplicht een reisverzekering af te sluiten. Daarnaast moet verplicht een online gezondheidsverklaring ingevuld worden, bij voorkeur 48 uur voor vertrek. Bij aankomst moet het formulier (geprint of een digitale kopie op de mobiele telefoon) getoond kunnen worden aan een medewerker van Publieke Gezondheid als daarnaar gevraagd wordt.

Start consultatie wetsvoorstel Kinderopvang Caribisch Nederland

KRALENDIJK — De consultatie voor het wetsvoorstel Kinderopvang Caribisch Nederland is begin november gestart en loopt tot 31 december 2020. Dat meldt Rijksdienst Caribisch Nederland vandaag. De basisregels voor de kinderopvang in Caribisch Nederland zijn in het wetsvoorstel vastgelegd. Het doel is om voor alle kinderen goede, veilige en betaalbare kinderopvang te bieden, zodat elk kind de kans heeft om zich goed te ontwikkelen.

Op dit moment is er al een Eilandsverordening Kinderopvang waarin veel regels staan voor de kwaliteit van kindercentra en gastouders. Er is ook een tijdelijke sub-

sidieregeling voor de kinderopvang. Met deze subsidie kan een kinderopvangorganisatie de kwaliteit verbeteren en de kosten voor ouders verlagen.

In het wetsvoorstel worden alle regels voor de kwaliteit voor een lange periode vastgelegd, inclusief het toezicht. Daarnaast staat in het voorstel hoe de kinderopvang structureel gefinancierd wordt, als de tijdelijke subsidieeregeling stopt.

Voordat het voorstel voor de nieuwe wet definitief wordt, vinden op Bonaire, Saba en Sint Eustatius consultatiebijeenkomsten plaats met

kinderopvangorganisaties, ouders en basisscholen. Ook kan iedereen tot 31 december 2020 zijn mening geven via internet.

Via de website www.best-4kids.nu (klik op 'Wettelijke regeling') kan het wetsvoorstel worden ingezien en kunnen opmerkingen worden ingestuurd. Hier staan ook een samenvatting van het wetsvoorstel en brochures voor kinderopvangorganisaties en ouders.

Vluchten JetAir naar Sint Maarten hervat

WILLEMSTAD — De Covid-19 pandemie heeft ook de relatief nieuwe Curaçaose luchtvaartmaatschappij JetAir parten gespeeld. Na een lange periode zonder het kunnen uitvoeren van vluchten is het bedrijf weer voorzichtig gestart met commerciële vluchten naar Sint Maarten.

“Tijdens de afgelopen maanden vloog JetAir door de gekende Covid-19 omstandigheden maar zeer beperkt. In de maand maart stond het bedrijf zelfs volledig stil. In april en mei voerde Jetair nog enkele chartervluchten uit, voornamelijk repatrieringsvluchten voor de lokale overheid”, zo bevestigt Robert Maes, chief executive officer (ceo) van Jetair, desgevraagd aan de *Amigoe*.

In juni en juli begon Jetair weer naar Sint Maarten te vliegen, al was dit van korte duur omdat de grens met het eiland door het oplaaien van het aantal Covid-19 besmettingen op Sint Maarten weer dichtging. Vanaf dat moment voerde JetAir weer alleen chartervluchten uit, vooral voor medische patiënten van en naar Sint Maarten, en voor repatriëring van crew-



Foto: Edsel Simbo

leden van schepen, bijvoorbeeld naar Port of Spain in Trinidad.

“De economische impact op JetAir is, zoals op de hele luchtvaartsector, natuurlijk gigantisch”, aldus Maes. “De kosten blijven lopen, maar de inkomsten zijn nihil”.

Toch heeft de luchtvaartmaatschappij zich nog redelijk kunnen handhaven. Ze hebben nog ongeveer hetzelfde aantal mensen in dienst als voor de crisis, al werken ze nu wel met een minimale bezetting. Als bedrijf heb je ook een zekere sociale functie, vindt Maes. Door de opening van de grens met Sint Maarten kan de luchtvaartmaatschappij

zeer voorzichtig weer een vast vluchtschema opbouwen. Voorlopig wordt Philipsburg eenmaal per week op zondag aangedaan. Voor de rest van de landen waar JetAir op vliegt is dat voorlopig nog niet haalbaar. De toekomst is volgens Maes van veel factoren afhankelijk. Niet alleen van regels van de overheden van de landen van vertrek en aankomst, maar ook van quarantaineregels. “Niemand gaat een week op vakantie als twee weken quarantaine verplicht zijn”. Maes hoopt dat de ministeries van Economische Ontwikkeling (MEO) en Gezondheid, Milieu en Natuur

(GMN) de gevolgen van de crisis op de luchtvaartsector, maar ook op de lokale economie in acht houden als het over de opening van de grenzen gaat.

JetAir Caribbean is een particuliere commerciële luchtvaartmaatschappij gevestigd op Curaçao die lijn- en chartervluchten aanbiedt van en naar het Caribisch gebied en Zuid-Amerika. Opgericht als United Caribbean Airlines, een chartermaatschappij in 2006 en in 2018 zijn commerciële Air Operator Certificate (AOC) aanvraag, die in november 2019 door de lokale autoriteiten werd goedgekeurd.

Gedeputeerde Den Heyer:

‘Geef ons zorgpersoneel ook een bonus’

KRALENDIJK — Gedeputeerde Nina den Heyer heeft een beroep gedaan op minister Tamara van Ark van Medische Zaken om de bonus die vanwege de coronacrisis wordt uitgekeerd aan zorgprofessionals in Europees Nederland ook beschikbaar te stellen voor Caribisch Nederland. Dat meldt het Openbaar Lichaam Bonaire vandaag.

Den Heyer heeft zich in een brief aan Van Ark achter het standpunt van het bestuur van de Fundashon Mariadal en de vakbond AFWB geschaard. Die vinden dat ook de zorgprofessionals op de BES-eilanden, die zich tijdens de coronapandemie buitengewoon hebben ingespannen, in aanmerking zouden moeten komen voor de bonus. In de regeling, zoals door het kabinet is vastgesteld, wordt Caribisch Nederland uitgesloten omdat de druk op de zorg er niet groot zou zijn geweest.

Net als Mariadal en de AFWB bestrijdt de gedeputeerde dat. In haar brief stelt ze dat een aantal zorgprofessionals in Caribisch Nederland net zo goed als hun collega's op het vasteland een uitzonderlijke prestatie heb-



Foto: OLB

Gedeputeerde Nina den Heyer.

ben geleverd en nog moeten leveren. “Ik doe daarom een dringend appel op u om de regeling alsnog open te stellen voor ons hele land, dus inclusief Bonaire, Sint Eustatius en Saba. Zo gering als de financiële gevolgen voor uw ministerie zullen zijn, zo groot zal de waardering voor dit gebaar zijn”, besluit Den Heyer haar brief.

In Nederland werden tot

vorige week woensdag al voor 1,48 miljard euro bruto aan zorgbonussen aangevraagd. De bonus bedraagt 1000 euro. Volgens de cijfers van vorige week hebben zo'n 7800 zorgaanbieders een bonus aangevraagd voor meer dan 788.000 medewerkers. Onder hen zijn 69.009 zzp'ers, uitzendkrachten en ingehuurd personeel zoals schoonmaker, liet bewindsvrouw Van Ark weten.

Bonaire registreert één coronageval



Foto: OLB

KRALENDIJK — Op Bonaire is vandaag één coronageval geregistreerd. Dat meldde het Openbaar Lichaam in haar dagelijkse update. In totaal zijn 131 mensen hersteld van het virus.

In Kralendijk is het coronavirus al een tijdje onder controle, maar gezaghebber Edison Rijna vroeg vrijdag de inwoners tijdens zijn toespraak toch om alert te blijven. “Dit om te voorkomen dat er weer een uit-

braak komt.” Er komen nu meer reizigers naar Bonaire vanuit Curaçao en Nederland. Daardoor neemt de kans op importbesmettingen toe. “Daarom blijven maatregelen nodig”, zei de gezaghebber. “Zodat

de kans op verdere verspreiding klein blijft. Dat kan door zoveel mogelijk contact met anderen te voorkomen. Het is daarom beter om zoveel mogelijk vanuit huis te werken. Grote publieke bijeenkomsten waar mensen elkaar kunnen besmetten zijn voorlopig nog niet toegestaan. Privé-samenkomsten mogen voornamelijk nog tot 10 personen.”

Werkbezoek Samira Rafaela op Curaçao

WILLEMSTAD — Europarlementariër Samira Rafaela is sinds maandag op Curaçao. Dit werkbezoek vindt plaats, zo zegt zij zelf, in het kader van de impact van Covid-19 op het Caribisch deel van ons Koninkrijk.

Zij stelt dat Curaçao hard is geraakt door de pandemie. “Neem de toerisme sector en op het eiland gelden momenteel strenge maatregelen. Als Europarlementariër zet ik mij in voor het gehele Koninkrijk der Nederlanden. Ik vind het belangrijk om mij niet alleen te beperken tot Europa en het Europees deel van ons koninkrijk, wanneer we nadenken over de toekomstige maatregelen en oplossingen die er moeten komen. Alleen zo komen we



gezamenlijk als één koninkrijk zo goed mogelijk uit de crisis.”

Eergisteren is haar bezoek gestart met een begroeting en gesprek met de gouverneur van Curaçao, Lucille George-Wout, en heeft zij gesproken met scholieren van Colegio Alejandro Paula (KAP). “De rest van de week besteed ik aandacht aan de

nodige inzet en steun vanuit de EU voor de landen en gebieden overzee en de impact op toerisme en de economische zekerheid van mensen”, aldus Rafaela. De *Amigoe* is sinds verleden week van haar bezoek op de hoogte. Zij zal namelijk ook een bezoek afleggen aan de Voedselbank, zo is ons meegedeeld.

Euro

Grillig

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen lieten vandaag een grillig koersverloop zien. De financiële markten zijn vooral in afwachting van de uitkomst van de spannende race om het Witte Huis in de Verenigde Staten. Hoewel er nog miljoenen stemmen geteld moeten worden, claimde president Donald Trump al de overwinning. Ook beweerde hij zonder enig bewijs dat er is gefraudeerd. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent lager op 553,36 punten. De MidKap daalde 0,5 procent tot 804,99 punten. De beurzen in Londen en Parijs klommen 0,1 procent. Frankfurt verloor 0,1 procent. Verzekeraar Aegon was de grote verliezer in de AEX met een min van dik 6 procent. Sterkste stijgers waren biotechnoloog Galapagos en informatieleverancier Wolters Kluwer, met winsten van 2,6 procent. De euro was 1,1682 dollar waard, tegenover 1,1725 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 2,2 procent meer op 38,49 dollar. Brentolie steeg 2,1 procent in prijs tot 40,54 dollar per vat.

Tokio

Flinke winst

TOKIO — In Japan is de aandelenbeurs vandaag met een flinke winst geëindigd. De Japanse beleggers, die terugkeerden na een vrije dag, maakten een inhaalslag na de forse koerswinsten op de wereldwijde aandelenmarkten een dag eerder. De andere beursgraadmeters in de Aziatische regio bleven dicht bij huis in afwachting van de uitslag van de verkiezingen in de Verenigde Staten, waar president Donald Trump aan momentum lijkt te winnen in de slotfase. Een definitieve uitslag laat vermoedelijk nog wel even op zich wachten. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot uiteindelijk 1,7 procent hoger op 23.695,23 punten en bereikte het hoogste niveau sinds februari dit jaar. De Japanse fabrikant van elektronische apparatuur Fujikura maakte een koerssprong van bijna 28 procent dankzij beter dan verwachte resultaten. Ook de cijfers van NTT Data Corp vielen in de smaak. De IT-dienstverlener werd 11 procent hoger gezet. De Hang Seng-index in Hongkong stond vrijwel vlak. Webwinkelreus Alibaba zakte ruim 7 procent in Hongkong nadat Chinese toezichthouders een stokje hebben gestoken voor de beursgang van Ant Group. De financiële dienstverlener zou in Shanghai en Hongkong naar de beurs gaan in wat de grootste beursgang ooit moest worden. Alibaba heeft een belang van zo'n 33 procent in Ant Group. In Seoul klom de Kospi 0,7 procent en de Australische All Ordinaries in Sydney daalde 0,1 procent.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met winsten aan de handel begonnen. De ogen van beleggers op Wall Street zijn volledig gericht op de presidentsverkiezingen in de Verenigde Staten, waar de Democraat Joe Biden en zittend president Donald Trump in een nek-aan-nekrace blijven. De financiële markten hoopten vooral dat Biden bij winst snel met een groter steunpakket zal komen om de Amerikaanse economie door de coronacrisis te loodsen. ik zit De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,8 procent hoger op 27.694 punten. De breed samengestelde S&P 500 werd 1,4 procent hoger gezet op 3416 punten en techbeurs Nasdaq kreeg er 2,5 procent bij tot 11.434 punten.

Olieprijs stijgt, goudprijs daalt in spannende verkiezingsrace

NEW YORK — De goudprijs en de prijs voor koper gingen vandaag omlaag, terwijl de olieprijs een stijging liet zien. Handelaren verliezen voorzichtig het vertrouwen in een snelle uitslag van de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Die mogelijke onduidelijkheid maakt de financiële markten enigszins nerveus. Ook de openingsindicatoren voor de Amerikaanse beurshandel waren erg beweeglijk.

Daarbij wordt op elke krantenkop of vroege aanwijzing over een mogelijke overwin-

ning van Donald Trump of Joe Biden gereageerd. De zittende Amerikaanse pre-

sident Trump lijkt opnieuw de opiniepeilingen te hebben getrotseerd, met winst in belangrijke staten als Florida en Texas. Dat lijkt volgens kenners een snelle gang van Joe Biden naar het Witte Huis in de weg te staan. Goud verloor zijn glans en werd bijvoorbeeld ingeruild voor dollars. De olieprijs ging met enige procenten om-

hoog. Grondstofhandelaren wijzen er daarbij op dat de oliemarkt baat heeft bij een overwinning van Trump, omdat het dan onwaarschijnlijk is dat bijvoorbeeld de Iraanse aanvoer terugkeert. Tijdens zijn presidentschap nam Trump een hard standpunt in tegen belangrijke producenten als Iran en Venezuela.

Ahold Delhaize verhoogt omzet in coronatijd opnieuw

ZAANDAM — Supermarktconcern Ahold Delhaize heeft in het derde kwartaal een hogere omzet behaald, doordat consumenten meer boodschappen deden in coronatijd en veel onlineshoppingen. Het moederbedrijf van Albert Heijn en webwinkel bol.com krikt zijn winstverwachting voor heel 2020 op en kondigde een groot nieuw aandeleninkoopprogramma aan.

De omzet klom met ruim 10 procent tot 17,8 miljard euro in vergelijking met vorig jaar. Met name in de Verenigde Staten, de belangrijkste markt voor Ahold Delhaize, stegen de verkopen, maar ook in Europa werd meer verkocht. Mensen gaan veel minder naar de horeca en geven meer uit aan boodschappen. Ook zorgt het vele thuiswerken voor een boost in de verkoop.

De omzet bij bol.com nam in het afgelopen kwartaal met bijna 47 procent toe. Bij de supermarkten van Ahold Delhaize werd ook vaker boodschappen gedaan via het internet. Over de gehele linie gingen de onlineverkopen met bijna 63 procent omhoog. Het bedrijf had eerder al gezegd dat de doelstelling van 7 miljard euro aan onli-

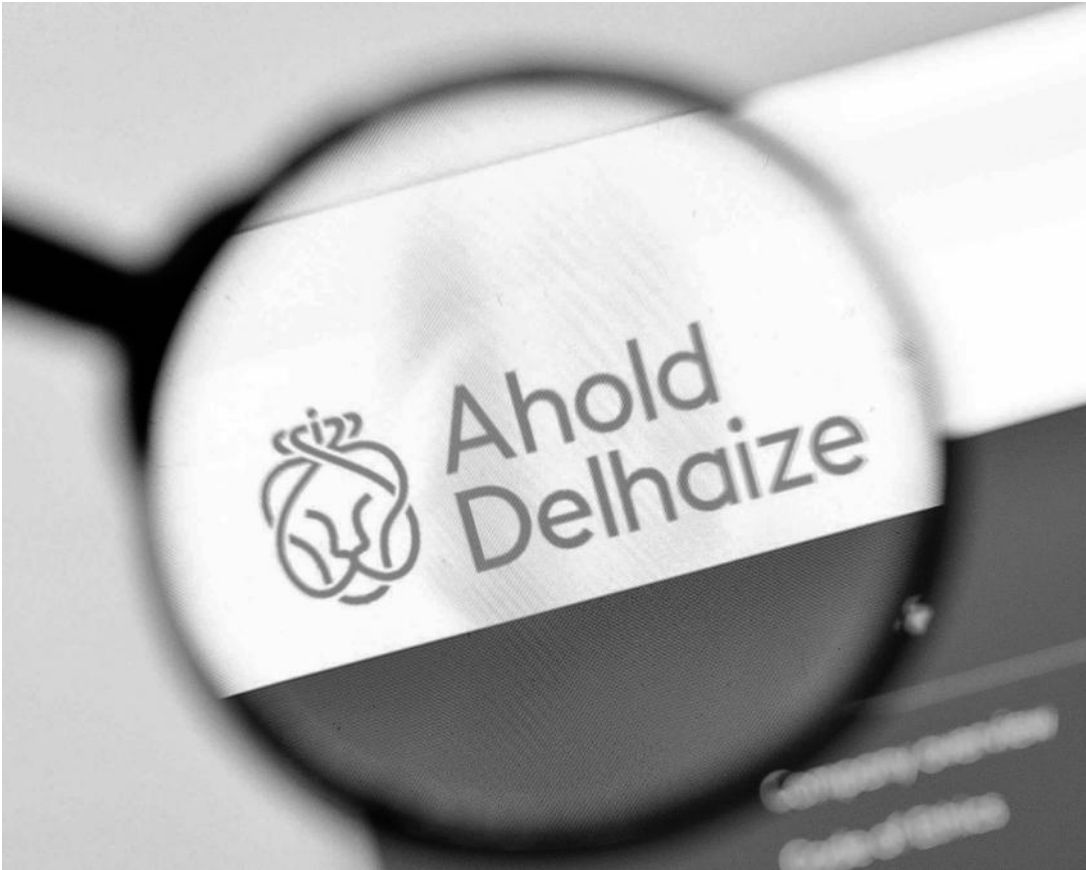


Foto: Shutterstock

ne consumentenverkopen dit jaar zal worden behaald, een jaar eerder dan oorspronkelijk gepland.

Ahold Delhaize rekent nu voor 2020 op een sterkere stijging van de aangepaste winst per aandeel dan eerder gedacht. Het aandeleninkoopprogramma van 1 miljard euro zal begin volgend jaar beginnen. Overigens was de boost van co-

rona en onlineshoppingen voor de Nederlands-Belgische supermarktgigant wat minder sterk dan in het tweede kwartaal, tijdens de eerste coronagolf. Toen zette Ahold Delhaize een omzet in de boeken van meer dan 19 miljard euro.

De nettowinst ging in de afgelopen periode met 85 procent omlaag naar 68 miljoen euro, vooral vanwege

een pensioenvoorziening in de VS. De aangepaste winst steeg juist met bijna 9 procent tot 530 miljoen euro.

Wel doet het bedrijf investeringen in veiligheidsmaatregelen tegen corona, terwijl ook meer mensen in dienst werden genomen om de winkels draaiende te houden. Werknemers worden voor hun inzet tijdens de crisis beloond met een bonus.

Handtekening piloten beëindigt onverwachte crisis bij KLM

AMSTERDAM — Met de handtekening van piloten-vakbond VNV onder de voorwaarden van de lening die KLM krijgt van de overheid, is een crisis bezworen die heel plotseling opkwam en makkelijk voorkomen had kunnen worden. Eind vorige week werd duidelijk dat minister Wopke Hoekstra van Financiën wilde dat de vakbonden zich tot het einde van de looptijd van de beloofde steun zouden verbinden aan loanoffers. Die bonden hadden echter met KLM afspraken gemaakt tot 2022.

Dat verschil in looptijd leek dus plotseling een struikelblok te worden, maar volgens Hoekstra was al in de zomer duidelijk dat de overheid garanties wilden hebben over maatregelen voor de hele

looptijd. KLM laat nu ook weten dat de voorwaarden al die tijd duidelijk waren, maar maakte tegelijkertijd met de vakbonden concrete afspraken voor een veel kortere tijd en zorgde ook niet

voor een langere toezegging. De bonden gaven aan eind vorige week verrast te zijn door de extra eis waarvoor ze een bedenktijd van zestien uur kregen.

Die communicatieve verwar- ring en de onduidelijke eis waar precies voor werd getekend, leverde een patstelling op waardoor de noodsteun op het spel kwam te staan. FNV en VNV tekenden niet zo- maar, waarbij de pilotenbond het langste volhield. Uiteindelijk werden de plooiën gladgestreken en het steun-

pakket van 3,4 miljard euro veiliggesteld. Van die steun heeft KLM overigens al ruim 900 miljoen euro ontvangen.

Ook bij het maken van de eerdere afspraken over loon- offers verweten de bonden KLM al ruim de tijd te nemen. Die afspraken werden dan ook pas enkele uren voor de deadline afgerond.

Nu staan de neuzen bij de luchtvaartmaatschappij in ieder geval weer dezelfde kant op. Het bedrijf kan daardoor weer naar de toekomst kijken, maar met de nieuwe coronagolf in Europa en aanhoudende reisbeper- kingen lijkt die toekomst nog niet erg rooskleurig.

Eurogroep belooft krachtig beleid voor economisch herstel

BRUSSEL — De snelle opleving van het coronavirus in Europa en de nieuwe beperkende maatregelen die landen nemen om de verspreiding te bestrijden, brengen onzekerheid die zal wegen op het economisch herstel. De Eurogroep zal zich 'krachtig' blijven inzetten om uit het economische dal door de coronacrisis te komen en om banen in de EU te behouden, beloven de ministers van Financiën van de eurolanden in een gezamenlijke verklaring.

De Eurogroep volgt de ontwikkelingen in de gezondheidszorg en de economische impact op de voet, zei voorzitter Paschal Donohoe na afloop van een videovergadering. De lidstaten hebben sinds de uitbraak 4 procent van het bruto nationaal inkomen aan financiële steunmaatregelen getroffen. Dat kon omdat de EU-begrotings- en staats- steunregels tijdelijk zijn op-

geschort in verband met de coronacrisis. De Eurogroep vindt het 'van vitaal belang' dat die steun volgend jaar doorgaat vanwege het hogere risico op vertraging van het herstel door de tweede golf.

EU-commissaris Paolo Gentiloni (economische zaken en financiën) noemde de coronasituatie in de EU 'dramatisch'. Morgen presenteert

hij nieuwe economische prognoses voor de lidstaten. Hij zei dat door de ervaringen die tijdens de eerste uitbraak zijn opgedaan de economische impact minder zou kunnen zijn, maar mogelijk gaat dat niet op omdat er grote onzekerheid is over hoe lang de tweede golf gaat duren.

Gentiloni zei dat het van groot belang is dat er snel een akkoord komt tussen het Europees Parlement en de lidstaten over het coronaherstelfonds van 750 miljard euro waar de regeringsleiders het in juli over eens werden.

De onderhandelingen daar- over lopen nog steeds.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Grootste economische klap Nederland sinds WOII

LONDEN — De Nederlandse economie zal dit jaar met 5 procent krimpen. Dat is met afstand de grootste economische klap sinds de Tweede Wereldoorlog, zo zeggen analisten van Moody's in een zogeheten Credit Opinion over Nederland.

De firma benadrukt dat het rapport geen nieuw oordeel over de kredietwaardigheid van Nederland betreft. Het oordeel van de kredietbeoor- delaar is gewoon Aaa, het hoogst mogelijke rapportcijfer, met een stabiele prognose. De particuliere consumptie en netto-uitvoer in ons land zullen het meest getroffen worden door de coronacrisis, aldus de kenners. Dat komt door een groot aantal binnenlandse beperkingen en een vertraging van de wereldwijde vraag. Stimuleringsmaatregelen

van de overheid geven daarbij nog enige lucht en zijn feitel- ijk de enige motor voor groei. "Ondanks de ondersteunende maatregelen is er sprake van ernstige economische krimp en onzekerheid over het toekomstige herstel had een negatieve invloed op de arbeidsmarkt", zegt Moody's. Als gevolg hiervan zal de werkloos- heid stijgen tot 4,3 procent in 2020. Daarbij kent bijna elke sector krimp, hoewel de bouw- en vastgoedsector veerkrach- tig lijken. De stabiele prog- nose die Moody's geeft, is een signaal dat de risico's onder meer worden beperkt door de 'hoge mate van economische veerkracht en aanzienlijke budgettaire ruimte'. Wel kan er druk op het kredietoordeel ontstaan als er sprake zal zijn van aanhoudende econo- mische zwakte of permanent toenemende schuld- en finan- cierungslasten.



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	4-Nov				4-Nov		
DOW JONES	28,147.80	2.43%		AEX	566.26	1.94%	
S&P 500 INDEX	3,470.37	3.00%		ARCELOMITTAL	12.56	2.51%	
NASDAQ	11,620.16	4.12%		AEGON NV	2.43	-4.45%	
AMAZON.COM INC	3,235.25	6.13%		KONINKLIJKE AHOL	24.14	-1.95%	
APPLE INC	114.97	4.10%		AKZO NOBEL	87.40	1.30%	
BAIDU INC-SP ADR	140.70	4.91%		ASML HOLDING NV	322.65	1.33%	
BERKSHIRE HATH-B	208.43	0.87%		DSM (KONIN)	143.20	1.42%	
BOEING CO/THE	154.32	0.44%		HAL TRUST	112.60	0.90%	
CITIGROUP INC	42.76	-1.78%		HEINEKEN NV	79.26	1.93%	
COCA-COLA CO	50.04	1.40%		ING GROEP NV	6.41	-1.07%	
COSTCO WHOLESALE	378.90	1.87%		KPN (KONIN) NV	2.28	0.13%	
WALT DISNEY CO	125.85	1.48%		KONINKLIJKE PHIL	42.61	3.20%	
3D SYSTEMS CORP	6.08	-2.56%		RANDSTAD NV	45.68	0.66%	
EBAY INC	48.08	-1.72%		ROYAL DUTCH SH-A	11.59	0.09%	
FACEBOOK INC-A	285.64	7.67%		TOMTOM NV	6.08	2.44%	
GENERAL ELECTRIC	7.96	1.34%		TOTAL SE	27.90	0.52%	
ALPHABET INC-A	1,764.61	7.23%		UNILEVER NV	51.34	2.03%	
HP INC	18.51	-0.62%		W.P. STEWART HOL	635.99	2.31%	
HOME DEPOT INC	285.17	2.81%		SCOTIA FUNDS			3-Nov
INTEL CORP	45.88	2.29%		MONEY MARKET	13.5976	0.00%	
JOHNSON&JOHNSON	141.21	1.96%		US DOLLAR BOND	2.9946	0.05%	
MICROSOFT CORP	206.43	0.00%		GLOBAL EQUITY	3.0572	1.92%	
PROCTER & GAMBLE	141.22	0.00%		US EQUITY	17.5840	1.78%	
ROYAL DUTCH-ADR	27.15	1.02%		CANADIAN EQUITY	2.6583	1.83%	
STARBUCKS CORP	90.99	2.94%		FUNDS			3-Nov
TWITTER INC	41.80	0.17%		BSF DEFENSIVE	120.09	0.26%	
WALMART INC	143.45	0.47%		BSF CONSERVATIVE	108.92	0.49%	
EXCHANGE TRADED FUND				BSF MODERATE	133.37	0.65%	
ALERIAN MLP - AMLP	21.61	2.17%		BSF AGGRESSIVE	148.94	0.98%	
ISH GBL HY BD - GHYG	48.83	1.00%		BGF MULTI ASSET INC	9.64	0.63%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	85.23	0.93%		BGF GBL ALLOCATION	65.63	1.16%	
ISH SELECT DIV - DIVY	86.06	-0.57%		BGF USD CORE BOND	18.20	0.11%	
ISH MSCI EMKT - EEM	46.94	3.20%		BGF FIX INC GBL OP	15.26	0.46%	
ISH MSCI PAC - EPP	42.36	1.83%		BGF USD HI YIELD BND	35.92	0.28%	
ISH RUSSELL - IWV	203.58	3.05%		CURRENCIES			4-Nov
ISH S&P 500 - SPV	59.77	4.00%		YEN/USD	104.3400	-0.15%	
ISH EUROPE - IEV	42.33	2.17%		EUR/USD	1.1723	0.11%	
INVECO QQQ TRUS	287.47	4.67%		CAN/USD	1.3152	-0.05%	
INVECO DB COMMO	13.10	1.08%		GBP/USD	1.3041	0.00%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	34.00	1.58%		COMMODITIES			4-Nov
SPDR S&P MID 400	363.91	0.82%		OIL WTI	38.88	3.24%	
SPDR S&P 600 SMA	65.22	-0.37%		GOLD	1901.16	-0.41%	
VANGUARD REIT - VNQ	80.76	1.04%		SILVER	23.94	-1.24%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	49.61	-0.34%		WHEAT	602.50	-0.82%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis



University of Aruba

VIRTUAL OPEN DAY

Interested in a study at the UA?

Join us!

November 5th, 2020
5:45 PM - 8:30 PM

Join us via www.ua.aw

Stay connected to your dreams

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Eagle	6408443 ext 101
Brandweer	911	Kibrahacha	583-4908
Politie O'stad	102	Maria	6408443 ext 301
Politie San Nicolaas	104	Noord	6408443 ext 201
Politie St.Cruz	105	Oduber	582-1780
Politie Noord	107	Paradera	588-6638
Telefon pa Hubentud	131	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	6408443 ext 401
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuaries —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Royal Funeral Home	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	524-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostememi Misbruik en mishandeling tegen	
4 Centro Medico	584-5794	minderjarigen	588-1010
Aloë	584-4606	Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		

Het weer

DONDERDAG 5 NOV 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 26 en 37 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	35°	37 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:35	18:13	10 v/d 10	
DONDERDAGNACHT			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 20 en 35 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	30°	35 km/u	25%
Maansopgang	Maansondergang		
22:19	11:33		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen
Woensdag, 4 november 2020

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
San Nicolas
584-5712

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Ramateur
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Dakota
588-7364

Oplossing sudoku 4 november

2	1	8	4	7	9	5	6	3
3	6	7	8	5	1	9	4	2
5	4	9	3	6	2	7	1	8
1	3	4	7	2	5	8	9	6
6	7	2	1	9	8	3	5	4
8	9	5	6	3	4	2	7	1
7	8	3	5	1	6	4	2	9
9	5	1	2	4	3	6	8	7
4	2	6	9	8	7	1	3	5

BVN			
15:30	Sesamstraat	07:35	NOS Journaal
15:50	NOS Jeugdjournaal	08:00	Weerbericht Europa/Afrika
15:55	Het Klokhuis	08:05	Tussen Kunst en Kitsch
16:10	De vloer op Jr	08:55	Durf te vragen
16:30	Blokken	09:40	Op1
16:55	Thuis	10:35	Nieuwsuur
17:20	EenVandaag	11:15	Weerbericht Amerika/Caribiën
17:45	Dagelijkse Kost		
18:00	VRT Journaal	11:20	De Kennis van Nu
18:50	M	12:00	VRT Journaal
19:35	NOS Journaal	12:30	Vandaag
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	13:30	De Kunstdetective
20:05	Tussen Kunst en Kitsch	14:05	NOS Journaal
20:55	Durf te vragen	14:20	BinnensteBuiten
21:40	Op1	14:45	Tijd voor MAX
22:35	Nieuwsuur	15:30	Nu te Zien!
23:15	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:35	Sesamstraat
		15:50	Het Klokhuis
23:20	De Kennis van Nu	16:10	Willem Wever
		16:25	NOS Jeugdjournaal
		16:30	Blokken
donderdag 5 november		16:55	Thuis
00:00	VRT Journaal	17:20	EenVandaag
00:35	Vandaag	17:45	Dagelijkse Kost
01:25	Nu te Zien!	18:00	VRT Journaal
01:30	Volle Zalen	18:50	M
02:05	NOS Journaal	19:40	NOS Journaal
02:25	BinnensteBuiten	20:00	Weerbericht Europa/Afrika
02:50	Tijd voor MAX	20:05	Voor wie steek jij een kaarsje op?
03:30	Sesamstraat		Op de man af
03:50	NOS Jeugdjournaal	21:00	Op1
03:55	Het Klokhuis	21:40	Nieuwsuur
04:10	De vloer op Jr	22:40	Weerbericht Amerika/Caribiën
04:30	Blokken	23:20	Keuringsdienst van Waarde
04:55	Thuis		
05:20	EenVandaag		
05:45	Dagelijkse Kost		
06:00	VRT Journaal		
06:50	M		

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Topixs Aruba Production
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Topixs Aruba Production
Raisa Montilla
topixaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushilene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abonnnementaruba@amigoe.com

Distributie en klachten over bezorging:
Zulma Kock
abonnnementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Amigoe op School:
Rushilene Lejuez
Lizayra Polak
aosaruba@amigoe.com

Zes tips om met je kind te praten over het coronavirus

Het nieuws over het coronavirus is niet te missen en houdt ook kinderen bezig. Hoe kun je goed met je kind(eren) over de uitbraak praten zonder angst te zaaien? Wij geven je 6 tips!



Stel vragen en luister

Om te kunnen bepalen hoezeer het onderwerp bij je kind leeft en goed te kunnen aansluiten bij de beleavingswereld van je kind, is het belangrijk om eerst vragen te stellen. Wat heeft je kind gehoord over het coronavirus? Misschien zijn er dingen die niet kloppen of die je wat moet nuanceren? En wat vindt je kind er eigenlijk van? Dit geeft je inzicht in de manier waarop je kind het beleeft. Is het bang voor het virus? Of zit het vooral met vragen? Laat je kind in ieder geval vertellen en daarmee het gesprek leiden. Dit kan in principe op elk moment. Maak er geen zwaar gesprek van, je hoeft er niet 'speciaal voor te gaan zitten'. Begin er ook liever niet over vlak voor het slapen gaan!

Wees eerlijk

Je wil je kind niet onnodig bang maken. Toch adviseren experts om eerlijk te zijn! Als kinderen niet precies weten wat er aan de hand is, vullen ze de onwetendheid in met emotie. Daarom is het extra belangrijk om ze zo goed mogelijk uit te leggen wat het coronavirus is en waarom het virus gevolgen heeft voor de samenleving. Vertel daarbij eerlijk hoe het zit en blijf bij de feiten. Draai er bijvoorbeeld niet omheen dat mensen kunnen overlijden door het virus. Maar vertel ook dat kinderen relatief weinig ziek worden. En dat niet iedereen die hoest het coronavirus heeft. Leg vervolgens uit wat alle mensen en jouw kind ertegen kunnen doen om de verspreiding van het virus tegen te gaan en te voorkomen dat zij besmet raken. Goed je handen wassen en in je elleboog niezen bijvoorbeeld.

Help je kind begrijpen

In de basisschoolleeftijd leren kinderen abstracter denken. Ze gaan steeds meer begrijpen, maar hebben daar wel hulp van een volwassene bij nodig. Allereerst kun je je kind helpen het nieuws over het coronavirus beter te begrijpen door 'moeilijke' of abstracte begrippen uit te leggen. Daarnaast kun je genomen besluiten toelichten: "De scholen sluiten, zodat kinderen het virus niet kunnen doorgeven aan oude of zwakke mensen." Je hoeft als ouder ook niet op elke vraag een antwoord te hebben. Je kunt aangeven dat sommige dingen nog niet bekend zijn. Het belangrijkste is dat je naar je kind luistert!

Erken en stel gerust

Het is belangrijk om de gevoelens van je kind te erkennen. Niet door te zeggen: "Je hoeft niet bang te zijn". Maar door bijvoorbeeld te zeggen: "Ik zie dat je bang bent. Zullen we samen op zoek gaan naar wat je precies over het virus wil weten?" Probeer daarbij wel als ouder je eigen emoties onder controle te houden. Je kind neemt namelijk jouw emoties over. Je kunt best vertellen dat je zelf ook geschrokken bent, maar probeer je eigen angst bij je kind weg te houden. Kinderen vertrouwen immers op hun ouders voor hun eigen veiligheid. Wanneer ze zien dat jij bang bent, zal dit bij henzelf hun gevoel van onveiligheid vergroten. Focus op positieve informatie, zoals: "Het coronavirus is besmettelijker dan griep, maar voor zieke mensen wordt in ons land goed gezorgd en gelukkig zijn er heel wat slimme mensen op zoek naar oplossingen." Sluit gesprekjes over nare dingen het liefst af door op een fijne manier wat tijd met je kind door te brengen. Doe een spelletje, zing een liedje samen of lees een vrolijk verhaal voor. Kinderen nemen het makkelijkst afstand van zwaar nieuws door zelf iets leuks te doen. Door het samen te doen voelen ze zich geborgen en zal hun veilige gevoel nog sneller terugkeren.

Praat er niet te veel over

Voorkom dat het thuis alleen nog maar over het coronavirus gaat. Als er over niks anders meer wordt gesproken, wordt het voor jouw kind nog groter en misschien ook enger. Vooral kinderen vanaf negen jaar maken nieuws soms groter dan het is. Houd hier dus rekening mee bij het brengen van het nieuws. Beperk en bewaak beelden
Hoewel je het nieuws niet helemaal weg kan houden, kun je als ouder wel de beelden die je kind te zien krijgt in jouw aanwezigheid beperken en bewaken. Kijk samen naar het nieuws. Of laat je kind enkel naar het Jeugdjournaal kijken. Zij zijn erin gespecialiseerd om moeilijke onderwerpen over te brengen op het niveau van kinderen.

Uitslag verkiezingen VS laat op zich wachten



Foto: Shutterstock

WASHINGTON — Na een lange verkiezingsavond- en nacht is nog niet bekend wie de Amerikaanse presidentsverkiezingen heeft gewonnen. In vier swing states – Pennsylvania, Wisconsin, Michigan en Nevada – is het tellen van de stemmen nog lang niet afgerond.

In meerdere staten gaat het tellen van de stemmen vandaag door. In Pennsylvania, goed voor twintig kiesmannen, moeten volgens de Democratische gouverneur Wolf nog zeker 1 miljoen poststemmen worden geteld. De zittende president Donald Trump gaat er nu aan de leiding maar de poststemmen worden daar als

laatste geteld. Mensen die hun stembiljetten vooraf al per post hadden opgestuurd, komen overwegend uit het Democratische kamp.

De Republikein Trump kreeg de swing states Ohio, Texas en Florida toegewezen door Amerikaanse media. Hij won die staten ook in 2016 maar de Democraten hoopten de

staten te veroveren op de president. De Democraat Biden wint onder meer in Californië, de staat waar meer dan 10 procent van de kiesmannen te verdelen is. Ook Washington, Oregon en volgens zender *Fox News* Arizona gaan naar Biden. Vier jaar geleden ging Arizona naar Trump. Hoewel er nog miljoenen stemmen moeten worden geteld, claimde Trump vanmorgen al de overwinning. Ook beweerde hij zonder enig bewijs dat er is gefraudeerd.

Biden zei dat hij er vertrouwen in heeft dat hij de verkiezingen gaat winnen, maar riep zijn achterban op om geduld te hebben. De Democraat bedankte zijn aanhangers voor hun geduld. “We wisten dat vanwege het ongekende grote aantal vroege stemmers, dit een tijdje zou duren. We zullen geduld moeten hebben. Het is pas voorbij als elke stem is geteld.” “Het is niet aan mij of aan Trump om de uitslag te bepalen, dat is aan het Amerikaanse volk”, aldus Biden.

Meerderheid Polen: Katholieke Kerk heeft negatieve invloed

WARSCHAU — De meerderheid van de Polen vindt dat de Rooms-Katholieke Kerk een negatieve invloed heeft op het openbare leven. Een onderzoek, gedaan op verzoek van de krant *Dziennik Gazeta Prawna* en *RMF FM Radio* toont aan dat bijna twee derde van de Polen vindt dat de kerk een negatieve rol speelt.

Iets meer dan een kwart van de mensen in Polen zegt dat de kerk een positieve rol speelt in het openbare leven. Volgens de onderzoekers noemt zelfs de helft van de kerkgangers de rol van de kerk niet perse positief. Ongeveer 90

procent van de Polen noemt zich katholiek, 38 procent van hen bezoekt regelmatig de kerk. Belangrijke redenen dat mensen de rol van de kerk negatief vinden, zijn de misbruikschandalen, de invloed in politieke zaken en

de welvaart van de bestuurders van de kerk. Ook een recent besluit van de Poolse regering om de abortuswet aan te scherpen, speelt mee in de mening van veel mensen.

Ongeveer 66 procent van alle Polen steunt de demonstraties tegen de abortuswet. Veel mensen gingen de straat op om kenbaar te maken dat ze het niet eens zijn met de strengere regelgeving rond abortus.

Politie: Weense terrorist wilde munitie kopen in Slowakije

BRATISLAVA — De bij de terroristische aanslag in Wenen doodgeschoten dader was eerder in beeld bij de Slowaakse politie toen hij munitie probeerde te kopen in dat land.

Dat zei een woordvoester van de politie vandaag tegen tv-nieuwzender TA3. In een bericht op zijn officiële Facebookpagina benadrukte het politiebureau van Bratislava echter dat de wapens die in Wenen werden gebruikt niet uit Slowakije kunnen komen. “De Slowaakse politie ontving in de zomer informatie dat

verdachte personen uit Oostenrijk munitie probeerden te kopen in Slowakije”, aldus de verklaring. “Maar ze slaagden er niet in de aankoop te realiseren.” De informatie werd onmiddellijk doorgestuurd naar de politie in Oostenrijk.

De politie wil geen verdere informatie geven om het on-

derzoek in Oostenrijk niet in gevaar te brengen. In de afgelopen jaren zijn wapens met Slowaakse registratienummers herhaaldelijk gebruikt bij terroristische aanslagen en andere misdrijven in Europa. De Duitse politie trof vorig jaar bij invallen ook illegale wapens van Slowaakse oorsprong aan.

Al in de zomer van 2015 heeft Slowakije zijn wetgeving aangescherpt om de aankoop van illegale wapens te voorkomen.

Resultaten Oxford Covid-19 vaccin dit jaar verwacht

LONDEN — De Universiteit van Oxford hoopt nog dit jaar de resultaten van de laatste testen in het onderzoek naar haar Covid-19 vaccin te presenteren. De leider van het onderzoek waarschuwde vandaag wel dat het nog enige tijd kan duren voordat het leven weer normaal zal worden.

Testen met het zogeheten Oxford-vaccin werden in september stilgelegd nadat een proefpersoon in het Verenigd Koninkrijk ziek was geworden. Een week later mochten de proeven worden hervat.

De Europese Commissie en Nederland hebben een deal met AstraZeneca gesloten voor het vaccin dat de farmaceut samen met de Universi-

teit van Oxford ontwikkelt. Een vaccin dat werkt, wordt gezien als een ‘game-changer’ in de strijd tegen het coronavirus, dat wereldwijd meer dan 1,2 miljoen mensen heeft gedood, delen van de wereld-economie heeft platgelegd en het normale leven voor miljarden mensen op zijn kop heeft gezet. “Ik ben optimistisch dat we dat punt voor het einde van

dit jaar kunnen bereiken”, zei Andrew Pollard, hoofdonderzoeker van het Oxford-vaccin, tegen Britse parlementariërs over de presentatie van de onderzoeksresultaten dit jaar. Pollard zei dat waarschijnlijk dit jaar duidelijk zal zijn of het vaccin werkt of niet. Daarna moeten de gegevens zorgvuldig worden beoordeeld door toezichthouders.

Het Oxford/ AstraZeneca-vaccin zal naar verwachting een van de eerste zijn van grote farmaceutische bedrijven die ter goedkeuring worden ingediend, samen met de kandidaat van Pfizer en BioNTech.

Arrestaties in Seattle na antiracisme protest

SEATTLE — De politie in Seattle heeft acht mensen gearresteerd na late demonstraties en marsen in de stad op de Amerikaanse verkiezingsdag.

Er waren geen meldingen van gewonden of aanwijzingen dat de protesten verband hielden met de Amerikaanse verkiezingen, maar sommige demonstranten droegen ‘Black Lives Matter’-spandoeken, meldde de televisiezender *Q13 Fox Seattle*. De politie van Seattle zei dat onder de gearresteerde mensen iemand

was die spijkers in een weg had geslagen en een ander die over een politiebarricade reed. Ook wierpen demonstranten op straat barricades op. Er werden twee marsen gehouden door de wijken South Lake Union en Capitol Hill. De politie waarschuwde mensen niet naar die plekken te gaan. In de afgelopen maan-

den heeft Seattle, net als elders in de Verenigde Staten, protesten gezien tegen racisme en politiegeweld na de dood in mei van George Floyd. Deze zwarte man stierf nadat een witte politieagent in Minneapolis bijna negen minuten lang op zijn nek had geknield.

De verkiezingsdag verliep verder rustig in een groot deel van de Verenigde Staten midden in de coronapandemie, ondanks de vrees voor verstoringen.

Opnieuw daling aantal nieuwe coronagevallen

DE BILT — Het aantal gemelde coronabesmettingen is vandaag opnieuw afgenomen, zo blijkt uit cijfers van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM).

Tussen gisterochtend en vanochtend kwamen er bij het instituut 7657 meldingen binnen van positieve tests. In het voorgaande etmaal turfde het RIVM 7769 nieuwe gevallen.

Het aantal door Covid-19 veroorzaakte sterfgevallen nam het afgelopen etmaal met 106 toe. Dat betekent niet dat al deze mensen de afgelopen 24 uur zijn overleden. Deze informatie wordt soms met wat ver-

traging doorgegeven aan het RIVM. Gisteren werd bekend dat 113 mensen recentelijk waren overleden aan het coronavirus.

In de afgelopen zeven dagen zijn er ruim 63.600 positieve tests geregistreerd. Sinds het begin van de uitbraak in februari zijn er meer dan 383.500 Nederlanders positief getest.

Gisteren werd bekend dat het aantal nieuwe corona-

gevallen op weekbasis voor het eerst in twee maanden is gedaald. Het RIVM waarschuwde echter ook dat de daling nog niet hard genoeg gaat en dat het aantal besmettelijke personen hoog blijft.

Vooral in Midden- en West-Brabant gaat het nog niet goed. Daar registreerde het RIVM het afgelopen etmaal 800 positieve tests. De veiligheidsregio Rotterdam-Rijnmond volgde met 768 nieuwe gevallen. Utrecht noteerde 622 nieuwe besmettingen, gevolgd door Twente (458) en Hollands-Midden (444).

Bijna 400 arrestaties in Europese actie tegen kinderhandel

DEN HAAG — Bij politieacties tegen kinderhandel in Europa zijn 388 verdachten gearresteerd. Daarnaast werden 249 mogelijke slachtoffers geïdentificeerd bij de operaties. Die werden gecoördineerd door het Verenigd Koninkrijk, Portugal, Spanje en de Europese politieorganisatie Europol.

De acties in de eerste helft van oktober waren gericht tegen georganiseerde bendes die kinderen in meerdere landen voor seksueel misbruik aanbieden en hen uitbuiten als arbeiders of bedelaars. Volgens Europol werden kinderen ook gedwongen misdrijven te plegen, zoals het smokkelen van verboden goederen.

Binnen de Europese Unie vindt kinderhandel veelal plaats met hulp van familieleden. De bendes zijn ‘verbonden door grote clannetwerken, opereren in tal



Foto: Shutterstock

van landen en verplaatsen de kinderen volgens een rotatiesysteem”, aldus Europol. Onder de slachtoffers zijn ook

vaak minderjarige vluchtelingen. Volgens Europol zijn 61 van de 249 geïdentificeerde

slachtoffers minderjarig; de leeftijd van meer dan 100 anderen moet nog precies worden bepaald.

Turkije stopt reddingswerkzaamheden

IZMIR — Turkse reddingswerkers zijn gestopt met het zoeken naar overlevenden na de aardbeving van vrijdag in de Egeïsche Zee. Zeker 115 mensen zijn omgekomen, 113 in Turkije en twee in Griekenland.

De ploegen reddingswerkers, in totaal 8000 mensen, hebben bijna al het puin verwijderd. Er zijn de afgelopen dagen 107 mensen gered, aldus de autoriteiten in Izmir, de zwaarst getroffen stad. Vier van hen verkeren nog in kritieke toestand. In totaal raakten 1035 mensen gewond. Het herbouwen van de huizen begint binnenkort, zei de minister van Milieu tegen lokale media. De nieuwe appartementengebouwen moeten binnen een jaar klaar zijn. Momenteel wordt er gebouwd aan duizend tijdelijke opvanglocaties.

De burgemeester van Izmir zei tegen Turkse media dat 15.000 mensen hun huis zijn kwijtgeraakt door de zware beving. Voor deze mensen zijn 4600 tenten en 17.000 provisorische bedden opgezet.

Gisteren werd nog een driejarig meisje levend onder het puin vandaan gehaald, ruim negentig uur na de aardbeving.

Campagnechef Biden hekelt ‘schandalige’ uitspraken Trump

DEN HAAG — De oproep van president Donald Trump om te stoppen met het tellen van stemmen in verschillende staten is schandelijk, ongekend en onjuist. Dat zegt de manager van Joe Bidens campagne team in een geschreven verklaring.

Als de president probeert om via de rechter de telling stil te laten leggen – iets wat hij expliciet uit-sprak – heeft het team van Biden ‘juridische teams klaarstaan om zich daartegen te verzetten. En zij

zullen overwinnen’. “Het is schandelijk omdat het een ongegeneerde poging is om Amerikaanse burgers hun democratische rechten te ontnemen. Het was ongekend omdat nooit eerder in onze geschiedenis een president heeft geprobeerd Amerikanen hun stem af te pakken in een nationale verkiezing.”

“En het was onjuist omdat het niet gaat gebeuren. Het tellen zal niet stoppen. Het gaat door totdat elke geldige stem is geteld. Want dat is wat onze wet voorschrijft.”

300 jaar oude slavenkamers ontdekt



Foto: Shutterstock

Archeologen hebben 300 jaar oude ondergrondse slavenkamers ontdekt. Ze zijn bijna volledig bewaard gebleven. Onderzoekers hebben het slavenverblijf opgegraven in Newtowne Neck State Park, de locatie waar ooit een jezuïetenplantage was in het zuiden van Maryland. Archeoloog Julie Schablitsky wist dat haar team geluk had: “Het is één ding om een archeologische vindplaats te ontdekken die 300 jaar oud is. Het is een heel andere zaak wanneer die site bijna volledig bewaard is gebleven.” De slavenverblijven dateren mogelijk uit de achttiende eeuw. De locatie kan ook een verband hebben met de geschiedenis van de slavenhandel van Georgetown

University. “Dit is een zeer zeldzame en opwindende ontdekking, omdat we geen vergelijkbare soorten sites hebben,” vertelde Schablitsky van de Maryland Department of Transportation State Highway Administration aan de Amerikaanse zender CNN.

Archeologen van die snelwegadministratie, evenals onderzoekers van St. Mary's College of Maryland, deden de ontdekking eerder deze maand. Het team begon op 19 oktober voor het eerst met graven op de locatie. Onderzoekers hebben op de site al een George II-munt uit 1740 gevonden. Ze zijn van plan om andere ontdekte artefacten met het publiek te delen.

Bouw langste auto-/spoortunnel ter wereld van start



Foto: Shutterstock

De bouw van de langste auto-/spoortunnel ter wereld, gepland tussen Duitsland en Denemarken, kan ook aan de Duitse kant beginnen. Een hoge Duitse rechtbank gaf definitief toestemming door klachten van natuurbeschermers en veerbootmaatschappijen tegen de constructie te verwerpen. De Denen waren al begonnen met werkzaamheden.

Het project is begroot op 7,1 miljard euro, die vooral worden opgehoest door Denemarken en de Europese Unie. De 18 kilometer lange verbinding onder de Fehmarn Belt moet vanaf 2029 de reistijd vanuit West-Europa naar Scandinavië aanzienlijk verkorten. Nu duurt de oversteek per veerboot een uur, door de tunnel tien minuten.

Overschot van dieren in Oostvaardersplassen



Foto: Shutterstock

Staatsbosbeheer moet bijna 2200 edelherten, konikpaarden en heckrunderen verwijderen uit de Oostvaardersplassen in Flevoland. De aantallen grote grazers zijn in het afgelopen jaar fors gegroeid, zo laten de tellingen die de gebiedsbeheerder in

het najaar vanuit een helikopter en op de grond doet zien.

Er lopen nu ongeveer 2400 edelherten in het natuurgebied, terwijl er maar ruimte is voor zo'n vijfhonderd dieren, zegt Staatsbosbeheer.

Mensen

Mississippi heeft nieuwe vlag



Foto: en.wikipedia.org

De Amerikaanse staat Mississippi heeft een nieuwe vlag. De kiezers in de zuidelijke staat stemden gisteren voor een nieuw ontwerp, zonder het omstreden embleem van de Confederatie. Dat stond wel op de vorige vlag, die eerder dit jaar was afgeschaft tijdens de Black Lives Matter-protesten.

Op de nieuwe vlag staat een witte magnolia, de bloem van de staat, omringd door

twintig sterren omdat Mississippi als twintigste staat toetrad tot de Verenigde Staten. Onder de bloem staan de woorden In God We Trust (God zij met ons).

Op de oude vlag, die in 1894 was aangenomen, stond linksboven een blauw schuinkruis met dertien sterren. Onder die vlag vochten enkele zuidelijke staten tegen het noorden in de Amerikaanse burgeroor-

log (1861-1865). De zuidelijke staten waren tegen het afschaffen van de slavernij. Mississippi was de laatste staat waar de 'rebellenvlag' nog in de staatsvlag stond.

De Confederatie bestond uit zuidelijke staten die tijdens de Amerikaanse burgeroorlog van 1861 tot 1865 tegen het noorden vochten. De Confederatie was tegen het afschaffen van de slavernij.

164 honden in klein huisje gepropt

Japanse gezondheidsfunctionarissen hebben 164 uitgemergelde honden gevonden die in een klein huisje waren gepropt. Het gaat om een van de schrijnendste gevallen van het houden van honden in het land, zei een dierenrechtactivist vandaag. De met parasieten geïnfecteerde dieren werden gevonden in een huis van 30 vierkante meter in de stad Izumo, in het westen van Japan, nadat burenhadden geklaagd, zei Kunihisa Sagami van dierenrechtengroep Dobutsukikin. De honden leefden op planken en onder tafels en stoelen. “De hele vloer was gevuld met honden



Foto: Shutterstock

en al het vloeroppervlak dat je kon zien, was bedekt met uitwerpselen”, aldus Sagami. Gezondheidsfunctionarissen

bezochten het huis zeven jaar geleden voor het eerst nadat ze al klachten van burenhadden gekregen over lawaai en een vieze geur. Maar de eigenaar weigerde toen de ambtenaren binnen te laten. De drie mensen die in het huis woonden, zeiden dat ze het zich niet konden veroorloven om de honden te laten steriliseren en castreren, dus kregen ze er steeds meer. Sagami zei dat de familie er nu mee heeft ingestemd de honden op te geven. Zijn groep zal pleeghuizen zoeken nadat de honden medische zorg hebben gekregen.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
[o.v.v. "mensen".](#)

Otter, bever en zeehond doen het goed in Nederland

Het gaat goed met de bever, de grijze zeehond, de boommarker en de otter in Nederland. Daarentegen gaat het slecht met voorheen heel algemeen

voorkomende dieren als hazen, konijnen en eekhoorns. Dat blijkt uit de nieuwe Rode Lijst Zoogdieren, die het ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit heeft gepubliceerd. Op de lijst staan negentien soorten zoogdieren die het moeilijk hebben. De Zoogdiervereiniging noemt de achteruitgang van zoogdieren op het boerenland vandaag 'zeer alarmerend'. De aantallen konijnen en hazen zijn sinds 1950 met 60 tot 70 procent geslonken. Het aantal egels en eekhoorns is in de laatste tien jaar met tientallen procenten afgenomen. Ook met onder andere de wezel, de hermelijn, de bunzing en sommige soorten muizen gaat het niet goed. “Dat zijn algemene soorten, die ondanks maatregelen nog steeds geen verbetering laten zien. Het is noodzakelijk om anders om te gaan met agrarisch gebied”, vindt de vereniging. Voor de Rode Lijst worden telgegevens gebruikt van alle soorten die zich regelmatig in het wild voortplanten. Soorten zoogdieren die nog geen tien jaar in Nederland zijn, zoals de wolf, worden niet beschouwd. Ook exoten zoals de wasbeer komen niet voor op de lijst. De Rode Lijst wordt sinds 1994 gemaakt.

Kanye West filmt vanuit stembokje

Kanye West en zijn vrouw Kim Kardashian hebben hun stem voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen uitgebracht. Kanye deed daar op geheel eigen wijze uitgebreid verslag van via Twitter. Hij koos, zoals eerder aangekondigd, voor zichzelf. Of Kim ook op Kanye heeft gestemd, is niet duidelijk. “Ik heb gestemd! Jij ook?”, vraagt Kim haar miljoenen volgers op sociale media. Ze plaatste daarbij een foto waarop ze een sticker vasthoudt met daarop 'I Voted'. Kanye, gekleed in een blauwe hoodie met zwart mondkapje, maakte een soort 'stemfie' en filmd vanuit het stembokje in Park County in Wyoming dat hij zijn eigen naam had ingevuld. “Blijf geloven Kanye 2020”, schreef hij in de bijbehorende tweet. Daarna deelde hij ook een

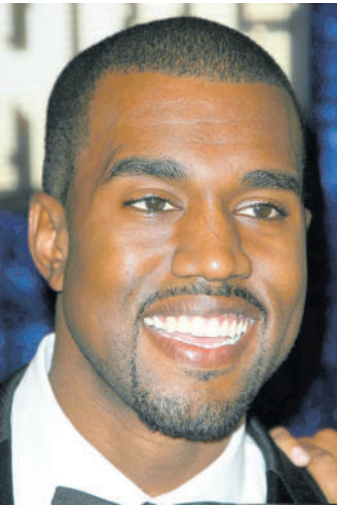


Foto: Shutterstock

video van het moment dat hij zijn stembiljet in de computer invoert en foto's vanuit het stembokje en eentje nadat hij klaar was. De 43-jarige rapper doet voor het eerst mee aan de presidentsverkiezingen als onafhankelijk kandidaat.

Warmste novemberdag ooit in Nederland



Foto: Shutterstock

Opnieuw is maandag in Nederland een weerrecord gesneuveld. Niet eerder werd het in november zo warm, meldt *Weeronline*. In De Bilt steeg net voor het middaguur de temperatuur naar 19,1 graden en daarmee is het officieel de warmste novemberdag ooit gemeten. Het oude record stond op 6 november 2018, toen het in De Bilt 19,0 graden werd.

De huidige temperatuur van 19,1 graden is gelijk aan de gemiddelde temperatuur in het midden van september. Eerder op de dag werden ook al twee weerrecords verbroken. Zondag steeg de temperatuur in De Bilt om 01.10 uur naar 17,5 graden. Daarmee is het officieel de warmste 2 november en de warmste novembernacht ooit gemeten.

Biografie Martien Meiland bestverkochte boek

De biografie Martien, over het leven van SBS-coryfee Martien Meiland, is binnengekomen op de eerste plek in de wekelijkse bestsellerlijst van de Nederlandse boekenbranche, zo meldt boekenkoepel CPNB. Martien Meiland is een van de hoofdpersonen in de SBS6-kijkcijferhit 'Chateau Meiland'. Het programma won vorig jaar de Gouden Televizier-Ring. Het is opvallend dat het boek nu pas in de lijst terecht komt. Het boek van Jan Dijkgraaf werd ruim drie we-

ken geleden al gelanceerd, maar de biografie werd de eerste weken alleen in eigen beheer verkocht. Pas vanaf deze week ligt Martien ook in de boekhandels. Een andere nieuwe binnenkomer is 'Man man man: het boek' van Domien Verschuuren, Bas Louissen en Chris Bergström. De drie mannen maakten een boekversie van hun populaire podcast. In het boek beantwoordt het trio alles wat je altijd al wilde weten over de moderne man maar nooit durfde te vragen.

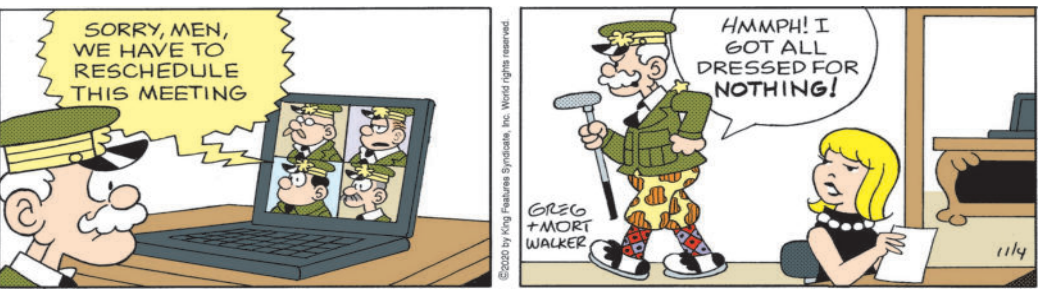
Buckles

By David Gilbert



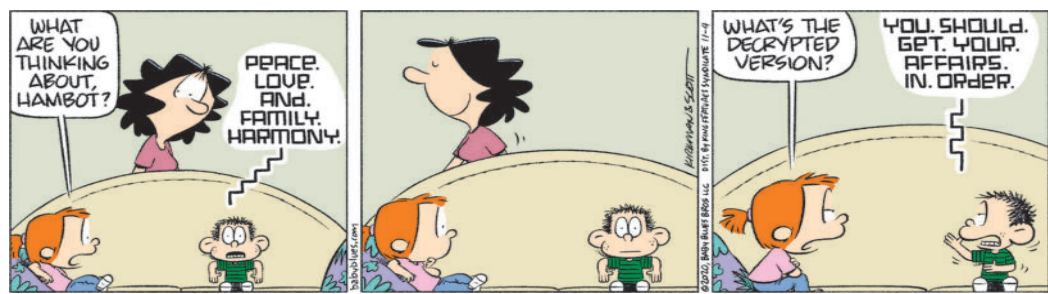
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Ajax doet na positieve en negatieve testen weer mee in CL

HERNING — Na twee hectische dagen van positieve en toch weer negatieve coronatesten is Ajax weer helemaal terug in de strijd om een plaats in de achtste finales van de Champions League. De koploper van de Eredivisie won, met matig spel, het uitduel met Midtjylland met dank aan een flitsende openingsfase (1-2).



Dusan Tadic scoorde gisteren de tweede treffer van Ajax.

Halverwege de groepsfase leidt Liverpool met negen punten, gevolgd door Ajax en Atalanta met vier punten en Midtjylland met nul punten. De nummers één en twee overwinteren in de Champions League, de nummer drie mag verder in de Europa League. Liverpool won gisteren ruim de uitwedstrijd bij Atalanta met 0-5.

In de openingsfase was nauwelijks te zien dat Ajax wel een heel rommelige voorbereiding op het uitduel met de kampioen van Denemarken had beleefd. Dusan Tadic, André Onana, Davy Klaassen, Ryan Gravenberch,

Zakaria Labyad en Maarten Stekelenburg testten maandag stuk voor stuk positief op corona. En uiteindelijk waren ze er allemaal bij in Herning, waar het koud was, regende en soms hagelde. Over het hoe en waarom van positieve en vervolgens weer negatieve testen hoopt Ajax snel duidelijkheid te krijgen. “Want zo kan je geen beleid maken”, zei directeur Edwin van der Sar.

Klaassen kreeg zo laat te horen dat hij toch inzetbaar was dat de middenvelder niet eens meer tijd had om naar het spelershotel te komen. Hij reisde direct naar het stadion waar een basisplaats geen optie bleek na zo’n rommelige voorbereiding. Tadic, Onana en Gravenberch arriveerden maandagavond laat in Denemarken en verschenen wel aan de aftrap.

Trainer Erik ten Hag verraste enigszins met zijn basisformatie, met Jurgen Ek-

kelenkamp voor Klaassen en Tadic in plaats van Lassina Traoré in de spits. Quincy Promes kreeg de voorkeur boven David Neres op de linkerflank en Lisandro Martínez kwam er achterin bij. Al na dertien minuten leidden de bezoekers met 0-2 na een treffer van Antony en Dusan Tadic. De Serviër mocht zo’n vijf meter vanaf de doellijn een vrije trap nemen nadat verdediger Paulinho zijn keeper Mikkel Andersen in de problemen had gebracht.

In alle coronaperikelen was Ajax kennelijk vergeten hoe het vorige week bij Atalanta een voorsprong van 0-2 had weggegeven. Anders Dreyer profiteerde al in de achttiende minuut van de ruimte die Ajax weggaf (1-2). De oud-speler van sc Heerenveen had even later ook zo maar 2-2 kunnen maken. Met Klaassen voor Ekkelenkamp kreeg een slordig spelend Ajax na rust iets meer controle over de wedstrijd. Maar het bleef tot het einde spannend, ook omdat een treffer van Antony na tussenkomst van de videoscheidsrechter vanwege buitenspel werd afgekeurd.

Rodrygo schiet Real Madrid naar 1e zege in Champions League

MADRID — Na een teleurstellende start is Real Madrid in de Champions League tot leven gekomen. De Spaanse kampioen behaalde in de thuiswedstrijd tegen Internazionale de eerste groepszege. Het enerverende duel eindigde in 3-2.

Dankzij treffers van Karim Benzema en Sergio Ramos leidde Real na 33 minuten met 2-0. Lautaro Martínez verkleinde nog voor de rust de achterstand, met dank aan een prachtige assist van Nicolò Barella. In de 68e mi-

nuut kopte Martínez de bal door op Ivan Perisic, die de verre hoek achter de Belgische doelman Thibaut Courtois vond: 2-2. Het was invaller Rodrygo die op aangeven van Vinicius Júnior, die ook al was ingevallen, Real Madrid naar de eerste groepszege schoot. Verdediger Stefan de Vrij speelde bij Inter de gehele wedstrijd.

Verdediger Ramos scoorde voor de 100e keer voor Real in alle competities. Van die reeks maakte hij er 55 met zijn hoofd. De 34-jarige aanvoerder produceerde

zijn eerste treffer voor de ‘Koninklijke’ in december 2005. Benzema staat nu op 67 treffers in de Champions League. Daarmee neemt de Franse spits op een topscorerslijst aller tijden de vijfde plek in.

Eerder op de avond haalde Borussia Mönchengladbach verrassend uit bij Sjachtar Donetsk: 0-6. De Franse aanvaller Alassane Pléa scoorde drie keer. De Duitse ploeg leidt in groep B met vijf punten, gevolgd door Sjachtar en Real met vier punten en Inter met twee punten.

Geen nieuwe coronagevallen bij PSV

EINDHOVEN — PSV reist vandaag met negentien spelers naar Griekenland voor het duel met PAOK, morgen in de Europa League. De Eindhovense club meldde dat er geen nieuwe positieve coronatests zijn.

Pablo Rosario is teruggekeerd in de selectie. De reserveaanvoerder van PSV was de afgelopen periode niet beschikbaar wegens positieve coronatests. Uit de tests zijn geen nieuwe besmettingen naar voren gekomen, meldde de club.

Rosario is de enige speler die weer kan aansluiten bij de selectie van coach Roger Schmidt.

PSV moet het tegen PAOK nog doen zonder aanvoerder Denzel Dumfries en Cody Gakpo. De twee spelers ontbraken in de afgelopen wedstrijden al en kunnen nog niet terugkeren.

Ook onder anderen Nick Viergever, Timo Baumgartl en Jorrit Hendrix zijn er nog niet bij in de ploeg van Schmidt. De Duitse trainer heeft met Jordan Teze,

Olivier Boscagli, Philipp Max en Luis Felipe maar vier verdedigers tot zijn beschikking.

Teze en Eran Zahavi, die na eerdere positieve testen aanvankelijk niet welkom waren in Cyprus vorige week, zijn met de ploeg meegereisd naar Griekenland. Teze kon vorige week in een later stadium aansluiten bij PSV, Zahavi mocht toen niet komen. PSV traint vandaag rond 19.00 uur lokale tijd in het stadion waar het morgen tegen PAOK speelt.

‘Hersenoperatie Maradona succesvol verlopen’

LA PLATA — De hersenoperatie bij de Argentijnse oud-voetballer Diego Maradona is volgens zijn arts succesvol verlopen. Bij de zestigjarige oudwereldkampioen is na een twee uur durende operatie een bloedstolsel uit zijn hersenen verwijderd.

Het is nog niet duidelijk hoe lang het herstel van Maradona gaat duren. Volgens lijfarts Leopoldo Luque ging het om een routine-ingreep. “Ik heb de bloedprop met succes kunnen verwijderen en Diego heeft goed op de ingreep gereageerd”, zei Luque bui-

ten het hospitaal, waar fans van de voetballer zich hadden verzameld.

De volksheld werd maandag met een gammele gezondheid in het ziekenhuis in La Plata opgenomen. Bij hem werden verschijnselen van bloedarmoede en uitdroging geconstateerd. Een gevolg van psychische klachten, aldus Luque.

Maradona werd tijdens en na zijn spelerscarrière getroffen door diverse kwalen. Een jarenlange cocaïneverslaving, hartproblemen en overgewicht zorgden voor een wankel gesteldheid, ook in mentaal opzicht.

Bayern München slaat bij Salzburg hard toe in slotfase

SALZBURG — Bayern München heeft ook de derde wedstrijd in de groepsfase van de Champions League gewonnen. De titelverdediger van coach ‘Hansi’ Flick versloeg Red Bull Salzburg in Oostenrijk met 2-6. Een ‘klein’ kwartier voor tijd stond het nog gelijk (2-2). De Duitsers hebben inmiddels vijf punten voorsprong op achtervolger Atlético Madrid.

Mërgim Berisha zette de Oostenrijkers al na een paar minuten op voorsprong. Robert Lewandowski – wie anders – maakte alweer snel gelijk. De Pool benutte een strafschop, toegekend door de Nederlandse scheidsrechter Danny Makkelie. Nog voor rust kwamen de Duitsers op voorsprong. In een poging de situatie op te lossen, werkte de Deen Rasmus Kristensen de bal achter zijn eigen doelman. Na rust kwam Salzburg

terug. De Japanner Masaya Okugawa maakte de 2-2. Met een fraaie kopbal begon Jérôme Boateng in de 79e minuut vervolgens aan een serie voor Bayern. Leroy Sané schoot heel mooi de 2-4 in. Beide treffers werden voorbereid door Joshua Kimmich. Lewandowski zorgde voor de 2-5, in extra tijd maakte Lucas Hernández het nog erger voor de thuisclub. Joshua Zirkzee bleef op de bank bij Bayern.

Roglic wint tijdrit in Vuelta en herovert rode leiderstrui

MIRADOR DE ÉZARO — Wielrenner Primoz Roglic heeft met een overwinning in de individuele tijdrit van de Ronde van Spanje de rode leiderstrui heroverd. De Sloveense kopman van Jumbo-Visma was in de dertiende etappe met 46.39 minuten het snelste over de 33,7 overwegend vlakke kilometers richting Mirador de Ézaro, waar nog een kort en steil klimmetje met een gemiddeld stijgingspercentage van 14 procent wachtte. Het was de vierde zege van Roglic in deze Vuelta.

Will Barta, de 24-jarige Amerikaanse renner van CCC Team, was één seconde langzamer dan Roglic en werd tweede. De Portugees Nelson Oliveira eindigde met een tijd van 46.49 minuten als derde. Beste Nederlander was Wout Poels op plaats elf, op ruim een minuut van de winnaar. Door de zege van Roglic wisselen de Sloveen en de Ecuadoriaan Richard Carapaz, die als zevende eindigde, weer van plaats in het algemeen klassement. Kopman Carapaz van Ineos stond 49 seconden toe op Roglic in de tijdrit, en zakt weer naar de tweede plaats op 39 seconden achterstand van de klassementsleider. “Het is alweer lang geleden dat ik een tijdrit heb gevonden”, zei Roglic. In de Ronde



Primoz Roglic

van Spanje van 2019 won hij voor het laatst een race tegen de klok. “Ik voelde mij verrassend genoeg sterk, ik had verwacht dat ik meer zou afzien.” De Sloveen houdt goede hoop dat hij de rode trui in de laatste vijf etappes van de Vuelta kan verdedigen. “Het is beter om 39 seconden voor te staan, dan 39 seconden achter. We moeten de focus houden en

we gaan ervoor vechten.” Maandag werden tijdens de tweede rustdag in de Vuelta 681 coronatests afgenomen. Alle uitslagen waren negatief waardoor geen enkele renner voortijdig naar huis hoefde. Lange tijd zag het ernaar uit dat Barta de dertiende etappe zou winnen. De jonge Amerikaan zette verrassend een zeer snelle tijd neer, die alleen Roglic

zeer nipt wist te verslaan. Hugh Carty, de nummer drie van het algemeen klassement, werd vierde bovenop de Mirador de Ézaro. De Brit van EF Pro Cycling staat 47 tellen achter op Roglic, en blijft daardoor een geduchte concurrent voor de eindzege. De vijftiende etappe gaat van Lugo naar Ourense in ruim 204 heuvelachtige kilometers.



PARIS — Het is niet zeker dat Stefanos Tsitsipas (22) zijn titel op de ATP Finals in Londen kan verdedigen. De Griekse nummer zes van de wereld ondervond tijdens het masterstoernooi van Parijs hinder van een beenblessure. “Op dit moment weet ik het echt niet”, zei Tsitsipas over zijn deelname aan de Finals. Tsitsipas werd in Parijs in de tweede ronde uitgeschakeld door de Fransman Ugo Humbert. “Tijdens de tweede set kwam mijn blessure van Roland Garros terug. Het was niet zo erg als toen, maar het heeft me een beetje aan het twijfelen gebracht. Ik weet niet zeker of het goed voor me was om op de baan te blijven.” Tsitsipas was vorig jaar in de finale van de ATP Finals te sterk voor Dominic Thiem. Op dit moment zijn zeven van de acht deelnemers bekend. Het eindejaarstoernooi in Londen begint op zondag 15 november.



Het ‘prikkeldraad’

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.